PELLETS

FR

Notice de montage
VarioWIN

Chaudière de chauffage central à pellets pneumatique
Plage de puissance : 1 – 12 kW

windhager
LA CHALEUR DE L'AVENIR

05/2015 092955/04

Sommaire

1. Informations préalables, destinées aux professionnels 4

1.1 Sécurité et mesures de précaution. 4
1.2 Possibilités d'utilisation. 4
1.3 Cheminée. 5
1.4 Stockage du combustible 5
1.4.1 Alimentation automatique en pellets 5
1.4.2 Alimentation manuelle en pellets 5

2. Informations destinées aux installateurs 6

2.1 Etendue de la livraison, emballage 6
2.1.1 VarioWIN Exklusiv-S 6
2.1.2 VarioWIN Exklusiv-P 6
2.1.3 Accessoires sur demande 6
2.2 Système/installation 7
2.2.1 Domaine d'utilisation 7
2.2.2 Appareillage de chauffage 7
2.2.3 Circuits de chauffage 8
2.2.4 Eau sanitaire (chauffe-eau) 8
2.2.5 Température de retour 8
2.2.6 Réservoir tampon 8
2.2.7 Eau de chauffage 9
2.2.8 Résistance côté eau (perte de pression) 9
2.3 Air de combustion. 10
2.3.1 Fonctionnement avec air ambiant (alimentation en air de combustion depuis le local d'implantation ou la pièce mitoyenne) 10
2.3.2 Fonctionnement indépendant de l'air ambiant (alimentation en air de combustion depuis le conduit d'aération de la cheminée) 11
2.4 Amenée au lieu d'installation 13
2.5 Mise en place. 13
2.5.1 Local d'implantation. 13
2.6 Dégagements minimaux pour protection incendie, nettoyage et maintenance 14
2.6.1 Passages muraux pour tube de fumées 14
2.6.2 Dégagement minimal VarioWIN 15
2.7 Croquis cotés. 16
2.7.1 VarioWIN , raccordement pour gaz de fumées / admission d'air 16
2.7.2 VarioWIN sans appareillage de chauffage 16
2.7.3 VarioWIN – UAM 17
2.7.4 VarioWIN – UAML 17
2.7.5 Saugturbine. 18
2.8 Variantes de pose des tuyaux d'arrivée et de retour d'air 19
2.8.1 Possibilités de pose / raccordement pour la chaudière 19
2.8.2 Silo et système d'alimentation se trouvent dans la pièce d'habitation ou à la cave 20
2.8.3 Silo et système d'alimentation se trouvent dans des pièces extérieures non chauffées (par ex. grenier) . . . 21
2.9 Séquence de montage 22

Sommaire

2.10 Montage des composants hydrauliques / robinetteries 23
2.10.1 Montage des robinetteries pour VarioWIN UAM / UAML 23
2.10.2 Montage des tuyaux aller et retour pour les VarioWIN sans robinetteries 23
2.11 Montage de l'unité d'alimentation 25
2.12 Montage du réservoir de compensation de charge LAB (uniquement le réservoir sans revêtement) . 26
2.13 Montage de la jaquette 27
2.14 Montage du revêtement sur le réservoir de compensation de charge LAB 33
2.15 Montage de la console de suspension 37
2.16 Montage du tube de fumées 38
2.17 Mise en service initiale et instruction 39

3. Informations destinées aux électriciens 40

3.1 Branchements électriques 40
3.1.1 Branchement électrique de la VarioWIN 40
3.1.2 Electrical connections of the suction turbine, changeover unit, regulation 41

4. Informations destinées aux techniciens de service 43

4.1 Mise en service et instruction 43
4.2 Service après-vente et réparations 43
4.3 Caractéristiques techniques pour le dimensionnement de l'installation d'évacuation des fumées selon la norme EN 13384-1 44
4.4 Caractéristiques techniques - généralités 44
4.5 Mode Service 45
4.5.1 Paramètres 47
4.5.2 Mise en service 50
4.5.3 Test d'actionneurs 50
4.5.4 Reglages 51
4.5.5 Installation de modules MES^{PLUS} 52
4.6 Réglages de base d'InfoWIN^{PLUS} 52
4.7 Schéma de principe VarioWIN avec alimentation pneumatique en pellets 55
4.8 Schéma des connexions VarioWIN avec alimentation pneumatique en pellets 56
4.9 Schéma des connexions VarioWIN avec alimentation pneumatique en pellets et agitateur du réservoir enterré 57
4.10 Schéma des connexions VarioWIN avec alimentation pneumatique en pellets avec Sonde solo 58
4.11 Schéma des connexions pour clapet admission air 59
4.12 Schéma des connexions pour thermostat gaz fumée 59

Conditions de garantie 60

1. Informations préalables, destinées aux professionnels

1.1 Sécurité et mesures de précaution

La chaudière, accessoires compris, est conforme à l'état de la technique le plus récent et satisfait aux prescriptions de sécurité en application. La chaudière, accessoires compris, est alimentée en courant électrique (230 VAC). Un montage mal effectué ou des réparations non conformes peuvent constituer un danger de mort par électrocution. Seul un personnel spécialisé et disposant de la qualification requise est autorisé à effectuer le montage.

Symboles d'avertissement

A la lecture de la présente Notice d'installation, tenir tout particulièrement compte des symboles suivants.

Attention!

Le non-respect des remarques accompagnées de ce symbole peut **mettre des personnes en danger.**

Attention! danger d'écrasement par la vis sans fin en rotation.

Avant de manipuler ces pièces, toujours mettre la chaudière hors tension.

Attention surface chaude: risque de brûlure !

Avant de toucher à ces surfaces, arrêter impérativement la chaudière et la laisser refroidir.

Information!

Avant de toucher à ces surfaces, arrêter impérativement la chaudière et la laisser refroidir.

Remarque!

Les passages marqués représentent des **conseils et astuces** portant sur l'utilisation et l'exploitation.

1.2 Possibilités d'utilisation

Le modèle VarioWIN est conçu pour être mis en place dans une pièce d'habitation, une cave ou un grenier et constitue un dispositif de chauffage central à part entière. Au besoin, il est toutefois possible de combiner la chaudière VarioWIN avec des générateurs de chaleur alternatifs (par ex. solaires ou sous forme de chaudières à combustible solide). Pour plus détails, veuillez consulter les documents relatifs aux systèmes hydrauliques.

Les composants hydrauliques nécessaires à un circuit de chauffage comprenant un dispositif de production d'eau chaude peuvent être intégrés dans la VarioWIN (voir Equipements hydrauliques). Comme aucune chambre de chauffe ou technique individuelle n'est plus nécessaire, la VarioWIN est idéalement adaptée en tant que système de chauffage central pour des immeubles ne disposant pas d'une cave, ou en cas de première installation d'un dispositif de chauffage central suivant des travaux d'assainissement.

Attention!

La totalité de l'installation doit répondre aux exigences énoncées par les lois, règlements, directives et normes régionales.

1.3 Cheminée

Une des conditions primordiales pour un fonctionnement irréprochable de l'installation de chauffage est un dimensionnement approprié de la cheminée. Les dimensions de la cheminée doivent être calculées selon les normes EN 13384-1. Les valeurs requises pour ce calcul sont fournies sous Caractéristiques techniques.

Tenir compte du fait que, dans la plage de puissance inférieure, les fumées peuvent avoir une température inférieure à 90 °C. C'est pourquoi les chaudières doivent être raccordées à des cheminées hautement calorifugées (groupe de résistance au passage de chaleur I, selon la norme DIN 18160 T1) ou à des systèmes d'évacuation des fumées appropriés, agréés et d'une parfaite tenue à l'humidité.

L'installation d'évacuation des fumées doit posséder la classification minimale suivante :

Classe de température : T400 = température d'exploitation nominale de 400 °C
Classe de résistance au feu de cheminée : G = installation d'évacuation de fumées résistant au feu de cheminée
Classe de résistance à la corrosion : 2 = convient aux combustibles en bois naturel

Information!

Lors de l'assainissement d'installations existantes, les sections prescrites pour les cheminées sont très souvent surdimensionnées ou inappropriées à un fonctionnement à basse température. Il est recommandé d'avoir recours au maître ramoneur compétent pour une expertise de la cheminée avant le montage de l'installation de chauffage. Ainsi, des mesures d'assainissement appropriées peuvent aussi être définies à temps pour la cheminée (voir les caractéristiques techniques pour les valeurs nécessaires au dimensionnement de la cheminée).

Attention!

Il est interdit d'installer des régulateurs de tirage économiseurs d'énergie ou des clapets anti-déflagration dans une pièce d'habitation. Veiller à tenir compte des prescriptions et directives légales.

1.4 Stockage du combustible

1.4.1 Alimentation automatique en pellets

Les pellets peuvent être stockés en vrac dans un silo maçonné, un silo en tôle d'acier, un silo en toile ou un réservoir enterré. Pour obtenir des informations concernant l'étude du présent dispositif de stockage des pellets, consulter le dossier d'étude spécifique "Silo à pellets".

Les exigences applicables au stockage des pellets sont définies dans la norme ÖNORM M7137 ou, pour l'Allemagne, dans l'Ordonnance sur la combustion VDI 3464 ou similaire.

Afin de garantir un fonctionnement sans faille, avec une combustion optimale et un rendement maximum, les pellets doivent être stockés au sec.

Information!

Pour que les pellets puissent rester en bon état, ils doivent être amenés et évacués avec précaution vers/ du silo.

VarioWIN peut être utilisée avec 1 sonde (silo en acier Sonde solo), 2 à 3 sondes ou jusqu'à 8 sondes.

Les **longueur et hauteur maximales** de transport applicables au système d'alimentation en pellets sont de **25m pour une différence de hauteur de 6 m** entre le niveau le plus haut et le niveau le plus bas des tuyaux. Ces valeurs max. supposent que l'alimentation en tension est stable (au moins 220 VCA en charge !).

1.4.2 Alimentation manuelle en pellets

Les pellets livrés en sacs doivent être entreposés dans un endroit sec.
Veiller à tenir compte des prescriptions locales relatives au stockage des combustibles.

2. Informations destinées aux installateurs

2.1 Etendue de la livraison, emballage

Equipement hydraulique	VarioWIN, Type/N° de référence
sans appareillage de chauffage	VAE 060 S / VAE 060 P VAE 120 S / VAE 120 P
avec pompe de circulation à économie d'énergie, vase d'expansion 12 l, vanne mélangeuse motorisée, soupape de sécurité et manomètre	VAE 060 UAM S / VAE 060 UAM P VAE 120 UAM S / VAE 120 UAM P
avec pompe de circulation à économie d'énergie, pompe de charge du chauffe-eau à clapet de retenue, vase d'expansion 12 l, vanne mélangeuse motorisée, soupape de sécurité, manomètre et clapet de retenue joint pour circuit de chauffage.	VAE 060 UAML S / VAE 060 UAML P VAE 120 UAML S / VAE 120 UAML P

2.1.1 VarioWIN Exklusiv-S

La chaudière est livrée sur une palette en bois, recouverte d'un sac en plastique. Les éléments de la jaquette se trouvent dans un carton indépendant. Les outils de nettoyage se trouvent dans la chambre de combustion et dans le tiroir à cendres.

2.1.2 VarioWIN Exklusiv-P

La chaudière est livrée sur une palette en bois, recouverte d'un sac en plastique. Les éléments de la jaquette se trouvent dans un carton indépendant. Les outils de nettoyage se trouvent dans la chambre de combustion et dans le tiroir à cendres. L'unité d'alimentation en pellets est également jointe à la livraison, emballée dans plusieurs cartons.

2.1.3 Accessoires sur demande

voir liste de prix, selon la commande montés sur la chaudière ou joints.

2.2 Système/installation

2.2.1 Domaine d'utilisation

pour des besoins calorifiques du bien-fonds selon la norme EN 12831.
Les chaudières sont conçues et homologuées pour être utilisées comme générateurs de chaleur pour les installations de chauffage à eau chaude et pour fonctionner à des températures de service jusqu'à 90 C.Ces chaudières ne doivent être installées **que dans des installations fermées**. La température max. de départ réglée en usine est de 75 °C.

2.2.2 Appareillage de chauffage

Soupape de sécurité 2,5 bars (jointe en série avec les versions VarioWIN UAM et UAML):

La soupape de sécurité est homologuée (lettre d'identification « H »). Utiliser exclusivement ce type de soupape de sécurité. Pour **les versions de VarioWIN sans appareillage de chauffage, la soupape de sécurité doit être fournie par l'installateur.** La conduite d'évacuation de la soupape de sécurité doit être aménagée par l'installateur. La conduite peut être montée du côté gauche, orientée vers l'arrière – fig. 2.

Prière de respecter les points suivants:
– Le bon fonctionnement doit être contrôlé par un professionnel lors de la mise en service puis au moins 1x par an.

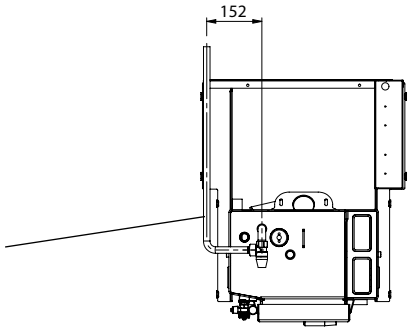


fig. 2 Soupape de sécurité avec conduite d'évacuation – vue du haut

Vase d'expansion (joint en série avec les versions VarioWIN UAM et UAML):

Les règlements techniques prescrivent le montage d'un vase d'expansion dans les installations de chauffage à eau. La taille du vase d'expansion doit être déterminée selon les paramètres de l'installation de chauffage et, dans tous les cas, calculée. A la livraison, le vase d'expansion plat monté dans les chaudières VarioWIN dispose d'une pression d'admission de 1,0 bar et d'une capacité de 12 l. Si ce volume ne suffit pas, un vase d'expansion supplémentaire doit être fourni par l'installateur.

Manomètre (joint en série avec les versions VarioWIN UAM et UAML):

La pression de l'installation doit s'élever à 1 bar au minimum. Contrôler la pression de l'installation le plus fréquemment possible au début, puis 2 x par an.

Soupape de purge:

Montée en série sous le couvercle avant de toutes les chaudières. De plus, les variantes UAM et UAML comprennent un dispositif de purge manuelle supplémentaire situé derrière la paroi latérale gauche, au niveau du départ et au-dessus de la pompe de circulation. Dans le cas de chaudières dépourvues de robinetterie, **un dispositif d'aération doit être placé au niveau du départ** lorsque **le départ est orienté vers le bas.**

Sécurité de manque d'eau:

Dans le cas des générateurs de chaleur avec une puissance calorifique nominale jusqu'à 300 kW, une sécurité de manque d'eau n'est pas indispensable s'il est assuré qu'une montée en température non admissible ne peut se produire en cas de manque d'eau.
Les chaudières sont équipées d'un thermostat électronique et d'un limiteur de température de sécurité homologué. Si la chaudière est montée sur un plan plus élevé que les radiateurs, prévoir impérativement une sécurité de manque d'eau.

2. Informations destinées aux installateurs

Pompe de circulation : Directive Européenne, à partir de 2013 toutes les pompes à rotor noyé doivent correspondre à l'indice (IEE) Indice d'Efficacité Energétique.

jointe en série avec les versions VarioWIN UAM et UAML

Pompe de chauffage externe:
pompe de circulation hautement efficace
Type: HEP 15–4.0 E; EEI ≤ 20
Dimension de montage: 130 mm

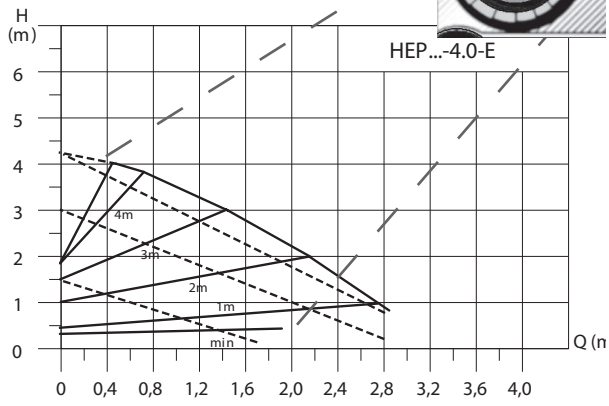


Diagramm 1 Courbe de chauffe de la pompe HEP 15–4.0 E

Pompe de chargement d'eau chaude:
Type: HUP 15–4.0 U
Dimension de montage: 130 mm

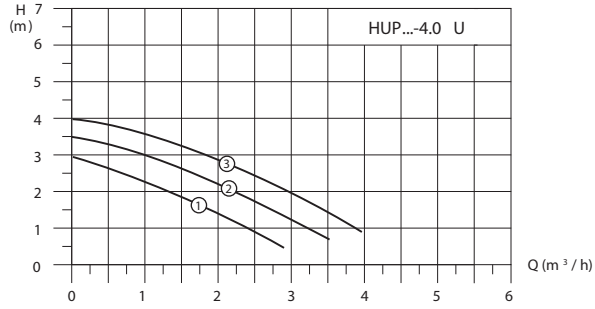


Diagramm 2 Courbe de chauffe de la pompe HUP 15–4.0 U

Comme l'axe de la pompe de circulation est lubrifié à l'eau, la pompe ne doit jamais être mise en marche sans eau.

2.2.3 Circuits de chauffage

Dans l'objectif de protéger la chaudière VarioWIN, il est nécessaire de toujours prévoir une **vanne mélangeuse motorisée pour chaque circuit de chauffage**. Pour les circuits de chauffage par le sol, un thermostat de contrôle à applique (FK-001) doit être mis en place. Au besoin, il est possible d'intégrer à la chaudière les appareillages hydrauliques pour 1 circuit de chauffage mélangé (modèle UAM ou UAML).

2.2.4 Eau sanitaire (chauffe-eau)

En cas de chargement d'un chauffe-eau par la chaudière VarioWIN, il convient de monter un clapet de retenue dans le circuit de retour du chauffage. Un clapet de retenue est installé en série dans le cas du modèle VarioWIN UAML.

2.2.5 Température de retour

Grâce à la vanne de retour intégrée de série, la chaudière VarioWIN peut fonctionner jusqu'à une température de retour d'au moins 20 °C. Une vanne de retour externe n'est donc pas nécessaire.

Exception : les installations avec accumulateur de chaleur ; dans ces installations, l'accumulateur de chaleur est chargé directement par la chaudière VarioWIN.

2.2.6 Réservoir tampon

En principe, une chaudière à pellets ne requiert pas de réservoir tampon. Ceci suppose une consommation minimale de chaleur, par ex. un circuit de prélèvement ne pouvant pas être fermé, et signifie donc qu'il ne faut pas monter de vannes thermostatiques sur tous les radiateurs.

Information !

En cas d'utilisation d'un accumulateur de chaleur (réserve tampon), la chaudière VarioWIN doit être équipée d'un renforcement du retour.

Exceptions:

Il convient de commander un réservoir de compensation de charge LAB (VARIO 055W) lors de la commande d'une chaudière lorsque les besoins calorifiques totaux du bien-fonds selon les calculs de la norme EN 12831 sont inférieurs à 50% de la puissance nominale de la chaudière, et qu'aucun autre réservoir tampon n'est monté.

Avantages d'un réservoir de compensation de charge LAB: aucun autre composant de régulation n'est nécessaire !

2.2.7 Eau de chauffage

Attention !

La composition chimique de l'eau de chauffage doit répondre aux lois, règlements, directives et normes régionales, par ex. ÖNORM H 5195, VDI 2035, SWKI BT 102-01.

Applicable en Autriche (extrait de ÖNORM H 5195) :

a) La composition chimique de l'eau de chauffage doit satisfaire à la norme ÖNORM H 5195 ou à la norme VDI 2035. Selon la norme ÖNORM M 5195 (édition 2010), il est nécessaire de faire vérifier tous les 2 ans l'état de l'eau de chauffage par un chauffagiste afin de prévenir les dommages dus à la corrosion et aux dépôts dans l'installation de chauffage.

b) Rincez soigneusement les tuyauteries et les radiateurs avant de raccorder la chaudière.

c) Pour protéger la chaudière des impuretés provenant de l'installation de chauffage, il est nécessaire, sur les installations anciennes ou existantes, de **monter un collecteur de boues** doté de robinets de maintenance dans le circuit de retour du chauffage.

d) S'il n'est pas possible d'exclure la diffusion d'oxygène ou la formation de boues dans l'installation de chauffage, il faut isoler les circuits au moyen d'un échangeur de chaleur.

e) En cas d'utilisation d'un antigel, garantir un **dosage minimal de 25 % d'antigel** ; dans le cas contraire, la protection contre la corrosion ne sera pas assurée.

2.2.8 Résistance côté eau (perte de pression)

VarioWIN **sans** réservoir de compensation de charge LAB

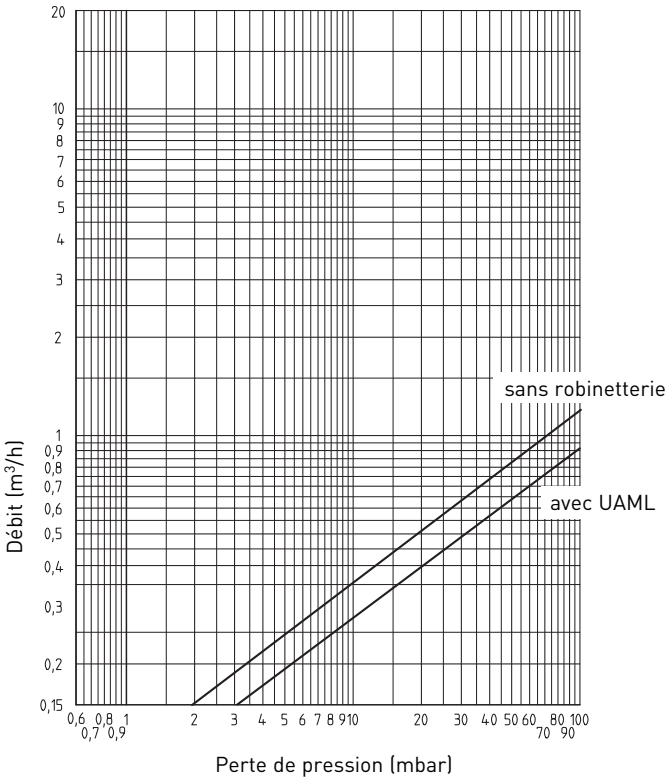


Diagramme 3 Résistance côté eau - VarioWIN sans LAB

VarioWIN **avec** réservoir de compensation de charge LAB

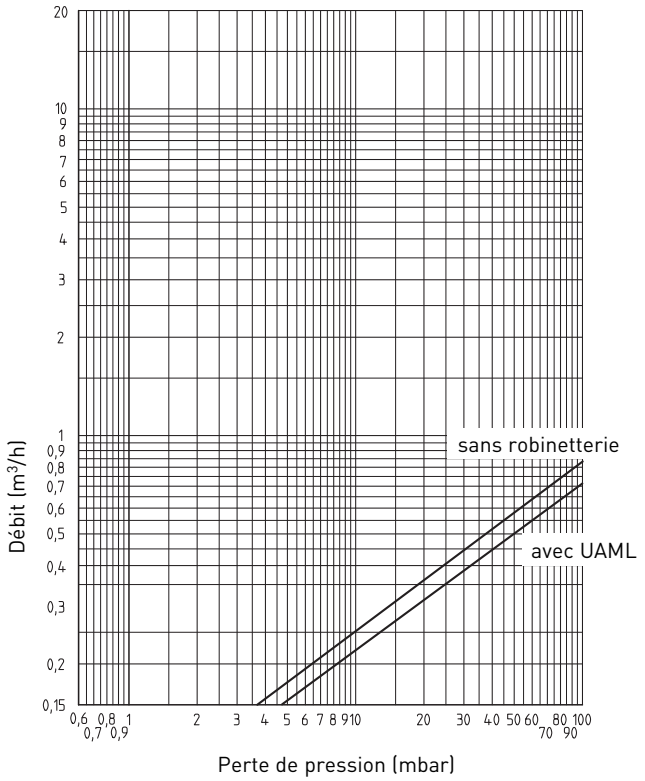


Diagramme 4 Résistance côté eau - VarioWIN avec LAB

2.3 Air de combustion

Il est indispensable de disposer d'une alimentation suffisante en air de combustion. L'air de combustion doit être exempt de substances nocives (gaz, vapeurs, poussières) pour éviter les dysfonctionnements et une usure excessive (p. ex. corrosion).

Information!

La garantie ne couvre pas les dérangements ou réclamations dus à une insuffisance en air de combustion!

Il existe plusieurs variantes d'alimentations en air de combustion:

- Fonctionnement avec air ambiant
  (alimentation en air de combustion depuis le local d'implantation ou la pièce mitoyenne)
- Fonctionnement indépendant de l'air ambiant
  (alimentation en air de combustion depuis le conduit d'aération de la cheminée)

Remarque!

Un bruit d'aspiration est susceptible d'être généré au niveau du point d'aspiration de l'air (ouverture d'aération dans l'appareil), en fonction de la modulation. Un déplacement du point d'aspiration peut permettre de détourner ce bruit vers l'air libre ou une pièce mitoyenne.

ou une pièce mitoyenne.

La génération de dépressions dans le local d'implantation/d'aspiration en cas d'application d'une option 2.3.1 **Fonctionnement avec air ambiant** n'est pas admissible. Le fonctionnement et la sécurité du VarioWIN se trouvent influencés en cas de combinaison d'installations de traitement de l'air ambiant et d'une alimentation en air de combustion depuis le local d'implantation, ou la pièce mitoyenne. Les installations de traitement de l'air ambiant doivent se déconnecter de façon automatique lorsque la dépression apparaissant dans l'appareil dépasse la pression du local d'implantation resp. de la pièce mitoyenne de plus de 4 Pa. Pour une aération contrôle des pièces d'habitation, il existe des systèmes d'aération spéciaux pour une combinaison avec des installations à combustibles solides – Pour plus d'informations, veuillez consulter un fabricant de systèmes d'aération.

En présence d'installations de traitement de l'air ambiant (par ex. systèmes d'aération, hottes d'aspiration ou installations d'alimentation pneumatiques) , nous recommandons de prévoir un apport d'air de combustion selon l'option 2.3.2 **Fonctionnement indépendant de l'air ambiant** . Une telle mesure permet d'assurer une séparation conséquente de l'air de combustion et des conditions de l'air présent dans le local d'implantation.

De plus, l'appareil est équipé en série d'un dispositif de surveillance de la pression placé dans la chaufferie, garantissant la sûreté du fonctionnement de l'appareil.

2.3.1 Fonctionnement avec air ambiant

(alimentation en air de combustion depuis le local d'implantation ou la pièce mitoyenne)

Veiller à toujours assurer une alimentation suffisante en air de combustion (pas de fenêtre ou de porte hermétique).

Attention !

La totalité de l'installation doit répondre aux exigences énoncées par les lois, règlements, directives et normes régionales.

Alimentation en air de combustion à l'aide d'un tuyau d'entrée depuis une pièce mitoyenne bien aérée:

L'air de combustion est amené au VarioWIN depuis une pièce mitoyenne bien aérée (par ex. cage d'escalier) par l'intermédiaire d'un tuyau d'entrée. Une telle mesure permet de réduire l'émission de bruit d'aspiration dans le local d'implantation. Pour cette variante, l'accessoire FIRE 024 est aussi nécessaire. L'alimentation en air est assurée par des tuyaux en plastique d'usage courant Ø 75 mm. La longueur d'aspiration maximale est de 9 m, chaque coude à 90° réduit cette longueur d'1 m.

Alimentation en air de combustion directement depuis le local d'implantation:

L'air de combustion est prélevé directement dans le local d'implantation par l'appareil, pour ce faire, le local d'implantation doit être aéré et ventilé de façon appropriée.

Applicable en Autriche (extrait de ÖNORM H 5170) :

La section minimale libre doit être de 2,5 cm² par kW de puissance totale nominale de la chaudière[1].

L'ouverture à l'air libre pour l'air de combustion doit présenter les caractéristiques suivantes :
– aucune entrave au courant d'air liée à des conditions météorologiques (p. ex. neige, feuillage),
– la section libre reste maintenue en tenant compte de la grille de protection, des lamelles et autres.

Applicable en Allemagne (extrait du décret sur les foyers de combustion de septembre 2007) :

Pour les foyers dépendant de l'air ambiant sur une arrivée d'air de combustion directe du local d'implantation avec une puissance nominale totale jusqu'à 50 kW, l'alimentation en air de combustion est considérée assurée si chaque local d'implantation est doté d'une ouverture donnant sur l'extérieur avec une section transversale d'au moins 150 cm² ou deux ouvertures de 75 cm² chacune ou de conduites vers l'extérieur avec des sections thermo-aérauliques équivalentes.

2.3.2 Fonctionnement indépendant de l'air ambiant
(alimentation en air de combustion depuis le conduit d'aération de la cheminée)

Cette variante est préférable à un fonctionnement à l'air ambiant, celle-ci garantissant la présence d'une quantité suffisante d'air de combustion et le détournement des bruits d'aspiration vers l'extérieur. Pour ce mode de fonctionnement, l'accessoire FIRE 024 est aussi nécessaire.

L'air de combustion est aspiré par l'intermédiaire d'un conduit d'aération libre situé dans la cheminée – fig. 3. Les ouvertures des conduites d'air entrant et de fumées doivent se trouver regroupées dans un carré de 500 mm de côté. Une telle mesure permet de garantir la présence d'une pression d'air identique dans les deux orifices (même en cas de fortes rafales de vent).
Il convient de n'utiliser pour le mode combustible solide que des systèmes d'évacuation de gaz de fumées testés et homologués.

Les longueurs indiquées sont données à titre de référence et ne sauraient remplacer des valeurs de dimensionnement calculées pour la cheminée !

chaudière à pellets	VarioWIN 060/120
Longueur d'aspiration max. (Admission d'air)	9 m,chaque coude à 90° réduit cette longueur d'1 m.
Section d'admission d'air	min Ø 75 mm (resp. même section thermo-aéraulique)
Conduite d'air de combustion (Admission d'air)	DN 80 Étanchéité : min. 0,1 m3/h pour 0,1 mbar ; résistance à la température : 95 °C (conduits d'évacuation en plastique habituellement disponibles dans le commerce avec des joints correctement posés)
Tube de liaison (Gaz de fumées)	3 m de long max., n'utiliser que des conduits de classification minimale selon EN 1851-1: **T200 H1 D V2 L(xxxx) G(xx)**
Tête de puits	Dispositif pare-vent homologué resp. modèle conforme à DIN V 18160-1 – fig. 3.
Système d'aération-évacuation des gaz de fumées (Croquis fig. 3)	Modèle en tant que système de pression identique (pression identique : l'ouverture d'admission d'air et celle d'évacuation des gaz de fumées sont comprises dans un carré dont le côté mesure 0,5 m de long max.). Homologations requises : pour les combustibles solides ; FU (insensible à l'humidité)
Vanne de tirage à clapet oscillant, clapet de sécurité	Il est interdit d'installer des régulateurs de tirage économiseurs d'énergie ou des clapets anti-déflagration dans une pièce d'habitation. Veiller à tenir compte des prescriptions et directives légales.

La conception du raccord du tube de liaison sur la cheminée doit être tel qu'un retour du condensat de la cheminée dans le tube de liaison soit impossible.

Attention pour l'Allemagne!

Seules des cheminées possédant une homologation générale de classification W3G selon DIN V 18160 T1 peuvent être utilisées.

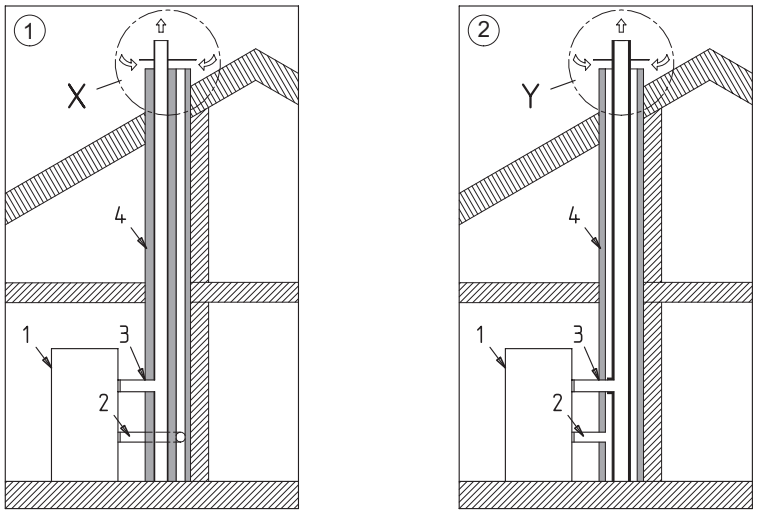
2. Informations destinées aux installateurs

Appareil avec ventilateur de fumées selon DIN 18897-1 (type FC_{42x}) pour raccordement à un système air-gaz de fumées à pression identique

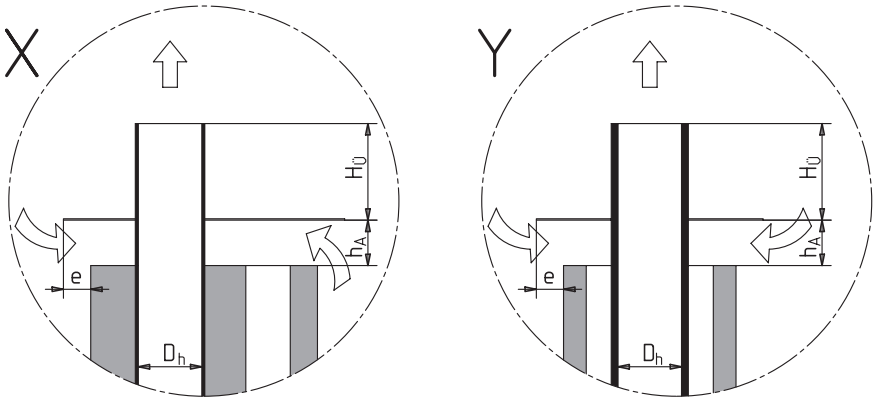
Exemples de modèles :

Système d'aération/évacuation avec système d'évacuation des gaz de fumée à air entrant parallèle

Système d'aération/évacuation avec système d'évacuation des gaz de fumée à air entrant concentrique



1.....Chaudière à pellets
2.....Conduite d'air de combustion (admission d'air)
3.....Élément de liaison (gaz de fumées)
4.....Système d'aération/d'évacuation



Détail X, Y
Embouchure (tête de puits selon DIN V 18160-1)

D_h.....Diamètre d'évacuation de fumées
$H_Ü$.....Distance embouchure
h_A.....Distance plaque de déflexion
e.....Dépassement plaque de déflexion

5.....Gaz de fumées
6.....Air de combustion (admission d'air)

Conditions :

$H_Ü \geqq 2 \times D_h$
h_A = min. 10 cm
e = 0 cm à 8 cm

Conditions :

$H_Ü \geqq D_h$
h_A = min. 10 cm
e = 0 cm à 8 cm

fig. 3 Croquis du conduit d'aération dans la cheminée

Information !

Seuls des systèmes d'aération/d'évacuation homologués doivent être utilisés. Sur un système d'évacuation des gaz de fumées à air entrant concentrique (fig. ②), l'étanchéité du système doit être garantie, faute de quoi des gaz de fumées seront aspirés dans l'air d'admission.

La conception du raccord du tube de liaison sur la cheminée doit être tel qu'un retour du condensat de la cheminée dans le tube de liaison soit impossible.

2.4 Amenée au lieu d'installation

Le modèle VarioWIN est livré sans éléments de revêtement (porte, couvercle, parois latérales), sur une palette dépourvue de claire-voie en bois. Les éléments de la jaquette se trouvent dans un carton indépendant. Son poids min. est inférieur à 170 kg, sa largeur min. de 57 cm.

2.5 Mise en place

2.5.1 Local d'implantation

D'une manière générale, le montage peut être réalisé dans toute pièce d'habitation, cave et grenier bénéficiant d'une humidité de l'air et d'une température ambiante normale, pour autant qu'elle dispose d'un raccordement de cheminée disposant d'un tirage approprié (voir les caractéristiques techniques pour les exigences relatives aux cheminées) et qu'elle respecte les prescriptions et directives légales.

Remarque!

Une mise en place dans des lieux d'habitation, des aires de repos ou des dortoirs n'est pas recommandée en raison de ces bruits de fonctionnement ou de flammes.

- Les dégagements minimaux par rapport aux matériaux combustibles et pour le raccordement, le nettoyage et l'entretien doivent être respectés – voir 2.6 Dégagements minimaux.
- Le VarioWIN doit être posé à même une dalle de support incombustible (base p. ex. accessoire).
- Une bonne aération et un bon dégagement de l'air du local d'installation doivent être garantis voir 2.3 air de combustion
- La chaudière ne doit être installée que dans un local sec !
- La chaudière ne doit être installée ni dans des pièces humides, ni dans des pièces dans lesquelles la poussière est abondante.
  Valeurs limites admissibles : Humidité de l'air : 85 % à 25 °C de température ambiante (non condensante)
  Température ambiante : +2 à +40 °C

2.6 Dégagements minimaux pour protection incendie, nettoyage et maintenance

Respecter les dégagements minimaux suivants par rapport aux matériaux combustibles, et pour le raccordement, le nettoyage et la maintenance.

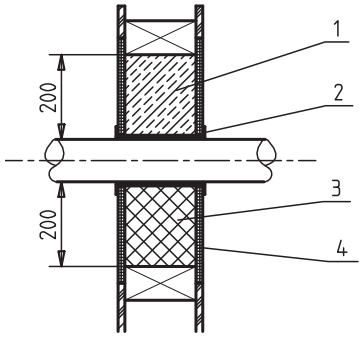
Attention!

La totalité de l'installation doit répondre aux exigences techniques relatives à la protection contre les incendies énoncées par les lois, règlements, directives et normes régionales.

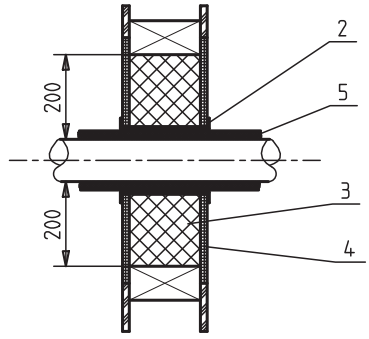
2.6.1 Passages muraux pour tube de fumées

Exemples de passages muraux testés par IBS – Institut für Brandschutztechnik und Sicherheitsforschung

paroi combustible à plusieurs couches



paroi combustible à plusieurs couches



paroi incombustible

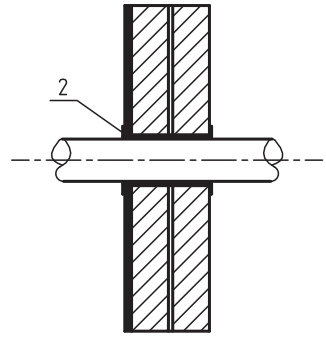


fig. 4 passages muraux testés pour tubes de fumées

paroi combustible à plusieurs couches

Un écart de 200 mm par rapport aux éléments de construction combustibles doit être respecté autour du tube de fumées.

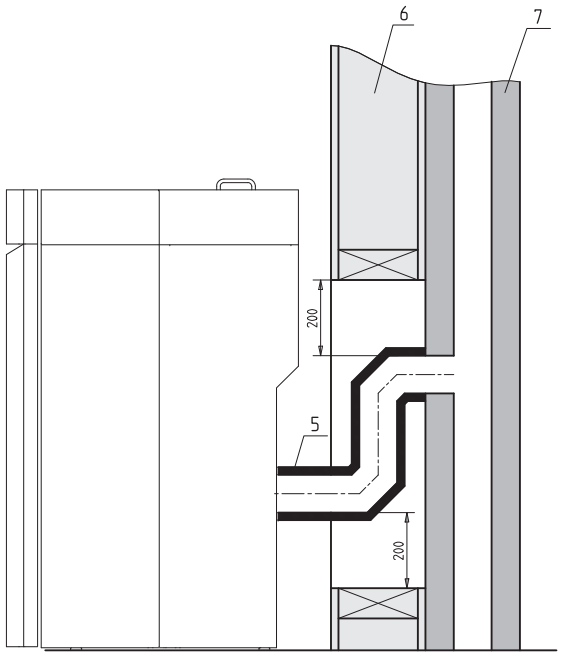


fig. 5 passages muraux testés pour tubes de fumées

Toutes les cotes en mm :

1..... Contremur en béton
2..... Manchon de protection
3..... Remplissage de la cavité à l'aide de matériaux non combustibles (par ex. laine minérale)
4..... Revêtement non combustible
5..... Isolation de tube de fumées 20 mm
Carac. tech. Isolation :
– Laine minérale
– Point de fusion : > 1000 °C
– Conductivité thermique : < 0,04 W/mK
– Epaisseur minimale : 20 mm
6..... paroi combustible à plusieurs couches
7..... Cheminée

2.6.2 Dégagement minimal VarioWIN

Attention!

La totalité de l'installation doit répondre aux exigences techniques relatives à la protection contre les incendies énoncées par les lois, règlements, directives et normes régionales.

Cote	Dégagement	Description
a	50 mm	dégagement latéral minimal par rapports aux objets mobiles (par ex. mobilier)
b[1]	400 mm	dégagement minimal par rapport à des parois combustibles en présence de tubes de fumées non isolés
	200 mm	dégagement minimal par rapport à des parois combustibles en présence de tubes de fumées isolés (20 mm)[2]
	>50–70 mm	dégagement minimal par rapport à des parois combustibles en présence de tubes de fumés isolés testés à double épaisseur, selon homologation des tubes de liaison[3]
	>25 mm	dégagement minimal par rapport à des parois incombustibles

Remarque!

En présence de tubes de fumées non isolés, la conduite d'amenée d'air doit être incombustible (par ex. tuyau flexible en aluminium).

En présence de parois incombustibles, le respect du dégagement minimal par rapport au tube de fumées et l'isolation du tube de fumées ne sont pas indispensables pour assurer une protection contre les risques incendies.

Hauteur minimale du local avec réservoir de compensation de charge LAB (accessoire: VARIO 055W): 1900 mm

Raccordement pour gaz de fumées droit, sortant à l'arrière

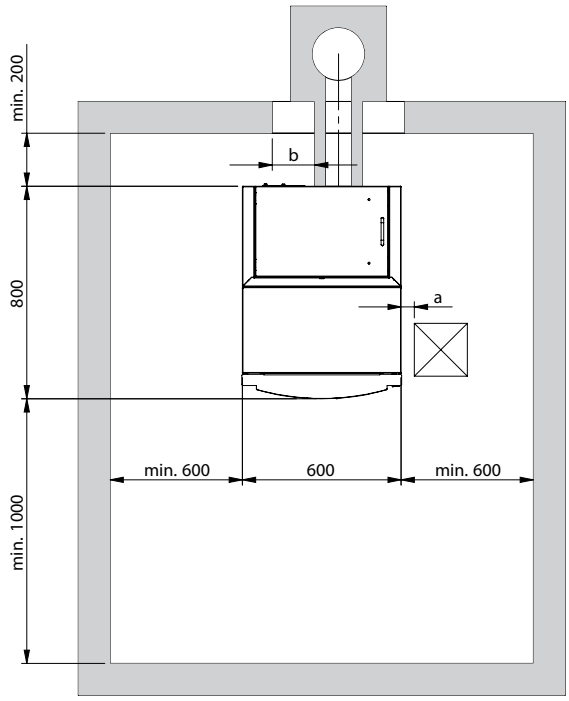


fig. 6 VarioWIN –Vue du dessus

Raccordement pour gaz de fumées, latéral, à gauche ou à droite

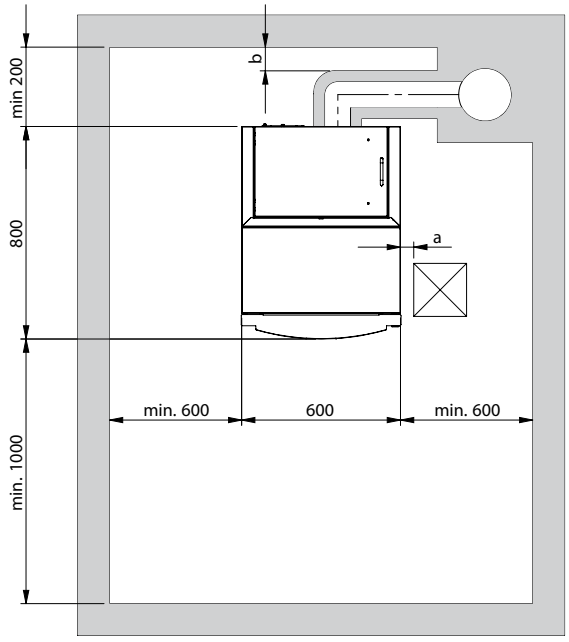


fig. 7 VarioWIN –Vue du dessus

1 En cas d'installation ultérieure d'une unité d'alimentation pneumatique (système d'aspiration), la chaudière à pellets doit à nouveau être isolée par un chauffagiste spécialisé. La réalisation de travaux ultérieurs entraîne des frais considérables.

2 caractéristiques techniques de l'isolation du tube de fumées: laine minérale ; point de fusion: > 1 000 C ; conductivité thermique: < 0,04 W/mK

3 Le dégagement minimal est déterminé en se basant sur les caractéristiques structurelles (Ø du tube double) du système d'évacuation des gaz de fumées mis en oeuvre, ou sur les dégagements minimaux requis dans le cadre de leur homologation.

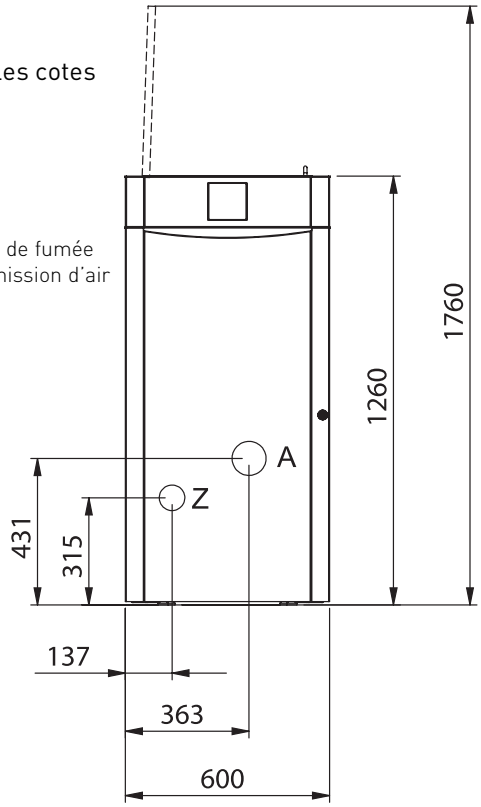
2.7 Croquis cotés

2.7.1 VarioWIN , raccordement pour gaz de fumées / admission d'air

Vue de face

Toutes les cotes en mm:

A.....Gaz de fumée
Z.....Admission d'air



Vue latérale

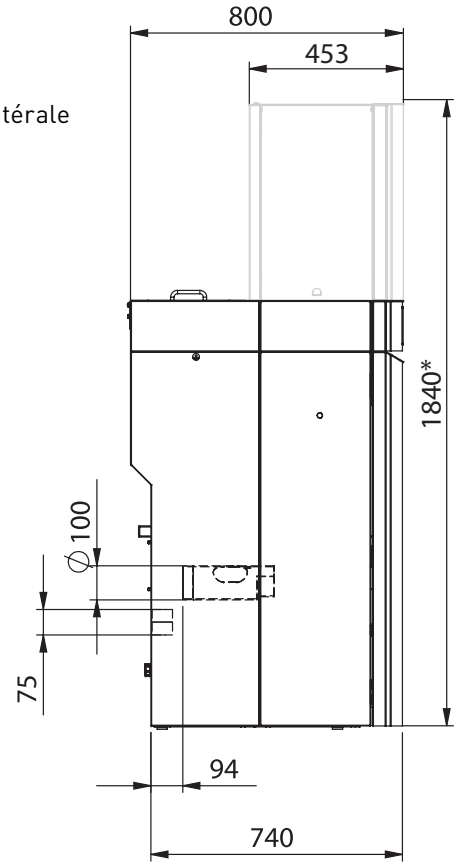
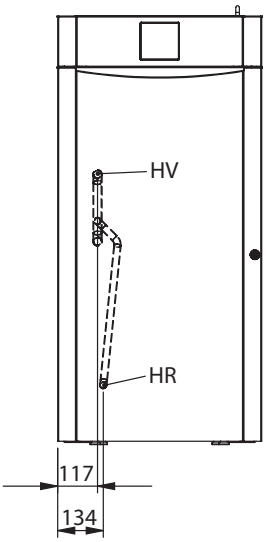


fig. 8 VarioWIN , raccordement pour gaz de fumées / admission d'air

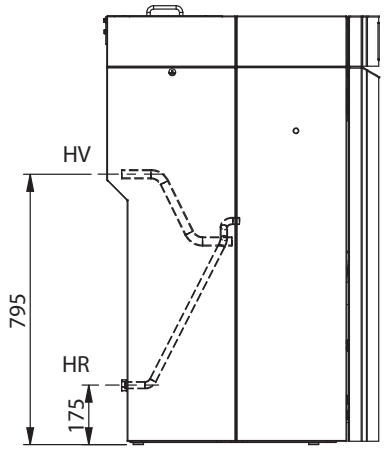
2.7.2 VarioWIN sans appareillage de chauffage

Toutes les cotes en mm:

Vue de face



Vue latérale



HV.....départ chauffage (tube de 3/4")
HR.....retour chauffage (tube de 3/4")

fig. 9 VarioWIN sans appareillage de chauffage

* VarioWIN avec réservoir de compensation de charge LAB (accessoire: VARIO 055W)

2.7.3 VarioWIN – UAM

avec pompe de circulation à économie d'énergie, vase d'expansion 12 l, vanne mélangeuse motorisée et soupape de sécurité, manomètre

Toutes les cotes en mm:

Vue de face

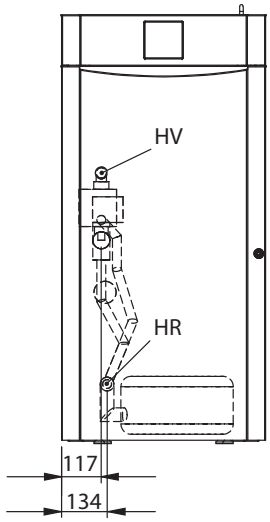
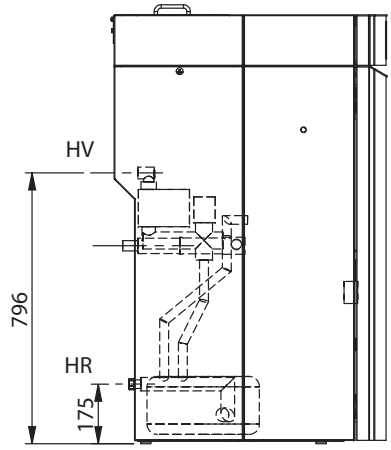


fig. 10 VarioWIN UAM

Vue latérale



HV.....départ chauffage (tube de 3/4")
HR.....retour chauffage (tube de 3/4")

2.7.4 VarioWIN – UAML

avec pompe de circulation à économie d'énergie, pompe de charge du chauffe-eau à clapet de retenue, vase d'expansion 12 l, vanne mélangeuse motorisée et soupape de sécurité, manomètre et clapet de retenue joint pour circuit de chauffage.

Toutes les cotes en mm:

Vue de face

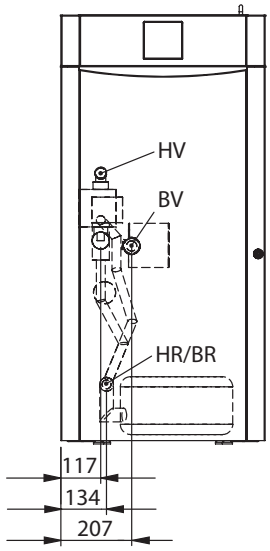
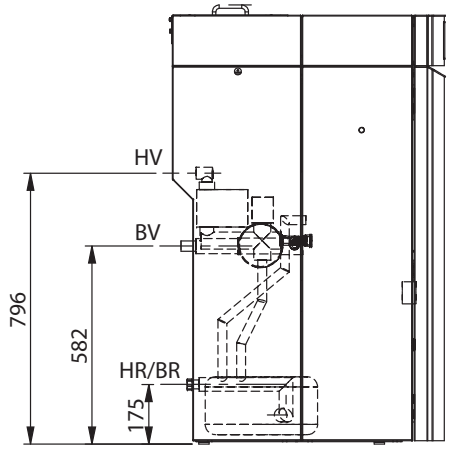


fig. 11 VarioWIN UAML

Vue latérale



HV.....départ chaudière (manchon de 3/4")
HR .....retour chaudière (tube de 3/4")
BV.....départ chauffe-eau (tube de 3/4")
BR.....retour chauffe-eau (tube de 3/4")

2.7.5 Saugturbine

Remarque!

le raccordement de tuyau de l'unité de commutation peut être pivoté de 180°.

Toutes les cotes en mm :

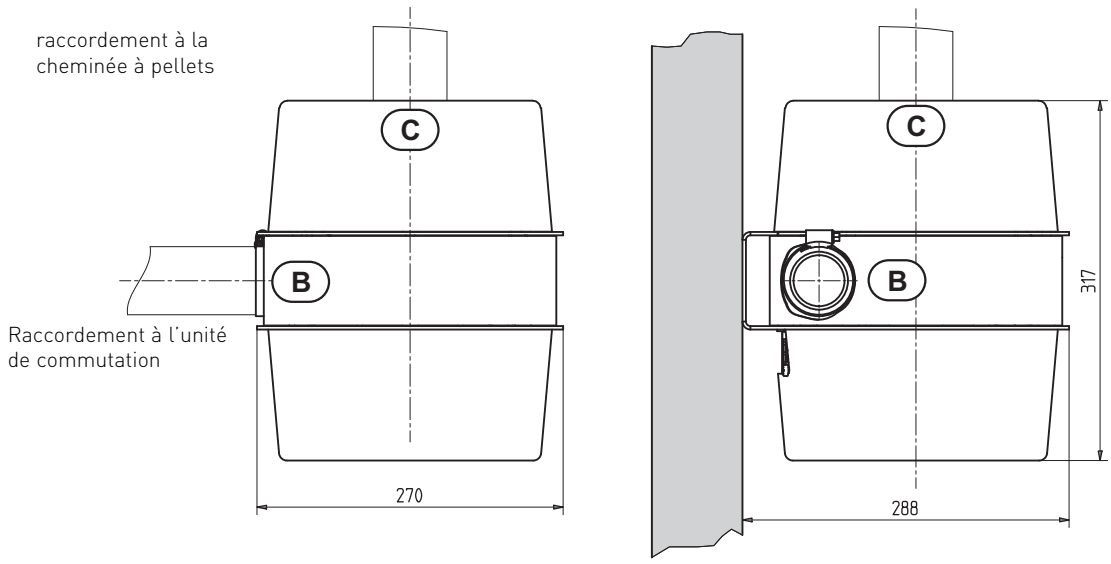


fig. 12 Turbine d'aspiration

2.8 Variantes de pose des tuyaux d'arrivée et de retour d'air

2.8.1 Possibilités de pose / raccordement pour la chaudière

Information!

Dans la zone du tube de fumées isolé, les tuyaux d'alimentation et de retour doivent être remplacés à ce niveau par des tubes en acier incombustibles (selon expertise IBS – Institut für Brandschutztechnik und Sicherheitsforschung).

Raccordement de tuyau standard vers le bas - en série

Raccordement de tuyau vers le haut – accessoire FIRE 041

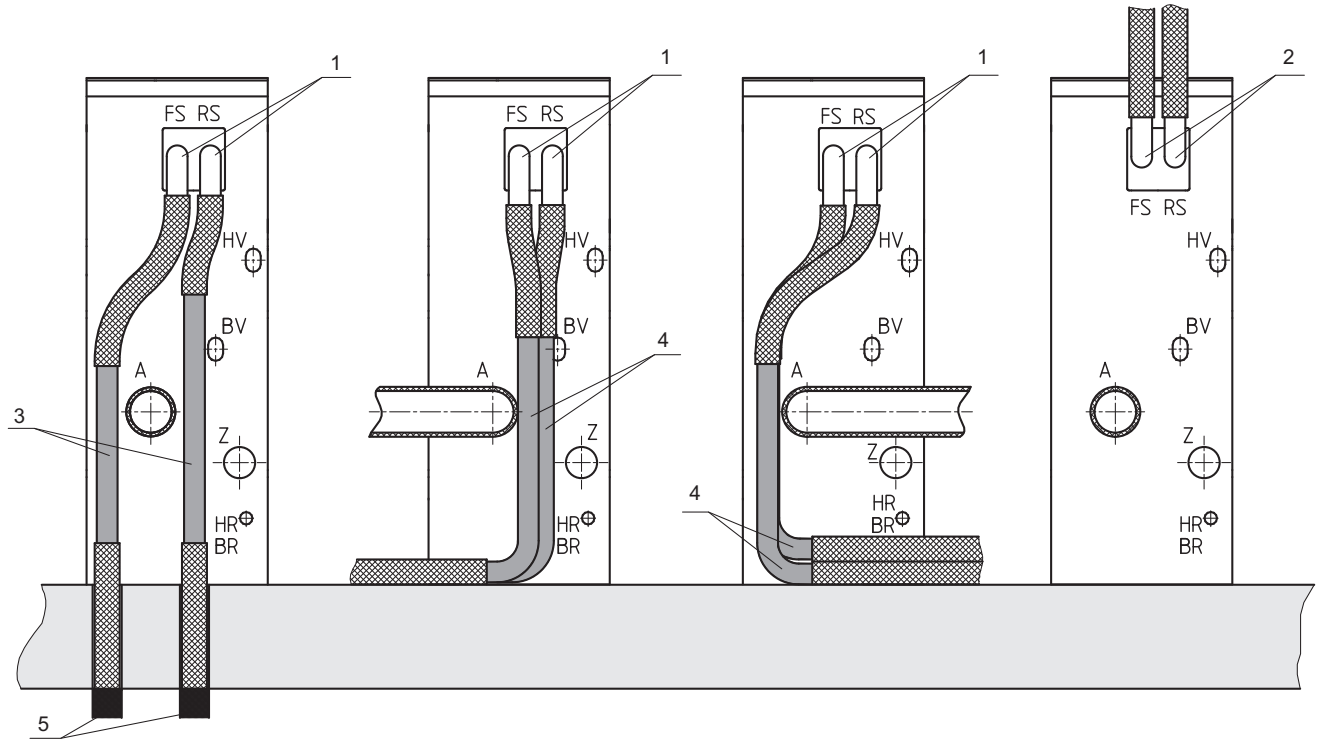


fig. 13 VarioWIN - Possibilités de pose / raccordement de tuyaux – vue de l'arrière

1..... Raccordement de tuyau standard vers le bas
2..... Raccordement de tuyau vers le haut – accessoire: FIRE 041
3..... Tubes métalliques droits pour air d'arrivée et de retour d'air – accessoire: FIRE 044
4..... Tubes métalliques coudés pour air d'arrivée et de retour d'air – accessoire: FIRE 045
5..... Manchettes coupe-feu, avec fixation murale – accessoire: BIO 010

FS ..... Découper le tuyau d'alimentation
RS ..... Tuyau de retour d'air
A ..... Tube de fumées
Z ..... Admission d'air
HV ..... Départ chauffage
HR ..... Retour chauffage
BV ..... Départ chauffe-eau (seulement type UAML)
BR ..... Retour chauffe-eau (seulement type UAML)

2.8.2 Silo et système d'alimentation se trouvent dans la pièce d'habitation ou à la cave

Avec cette variante de pose, la différence de température du local de chaudière, et du silo à pellets avec turbine d'aspiration et unité de commutation ne doit pas dépasser 15 °C. Des différences de température trop importantes sont susceptibles de provoquer la formation de condensat dans les tuyaux.

Attention!

La totalité de l'installation doit répondre aux exigences techniques relatives à la protection contre les incendies énoncées par les lois, règlements, directives et normes régionales.

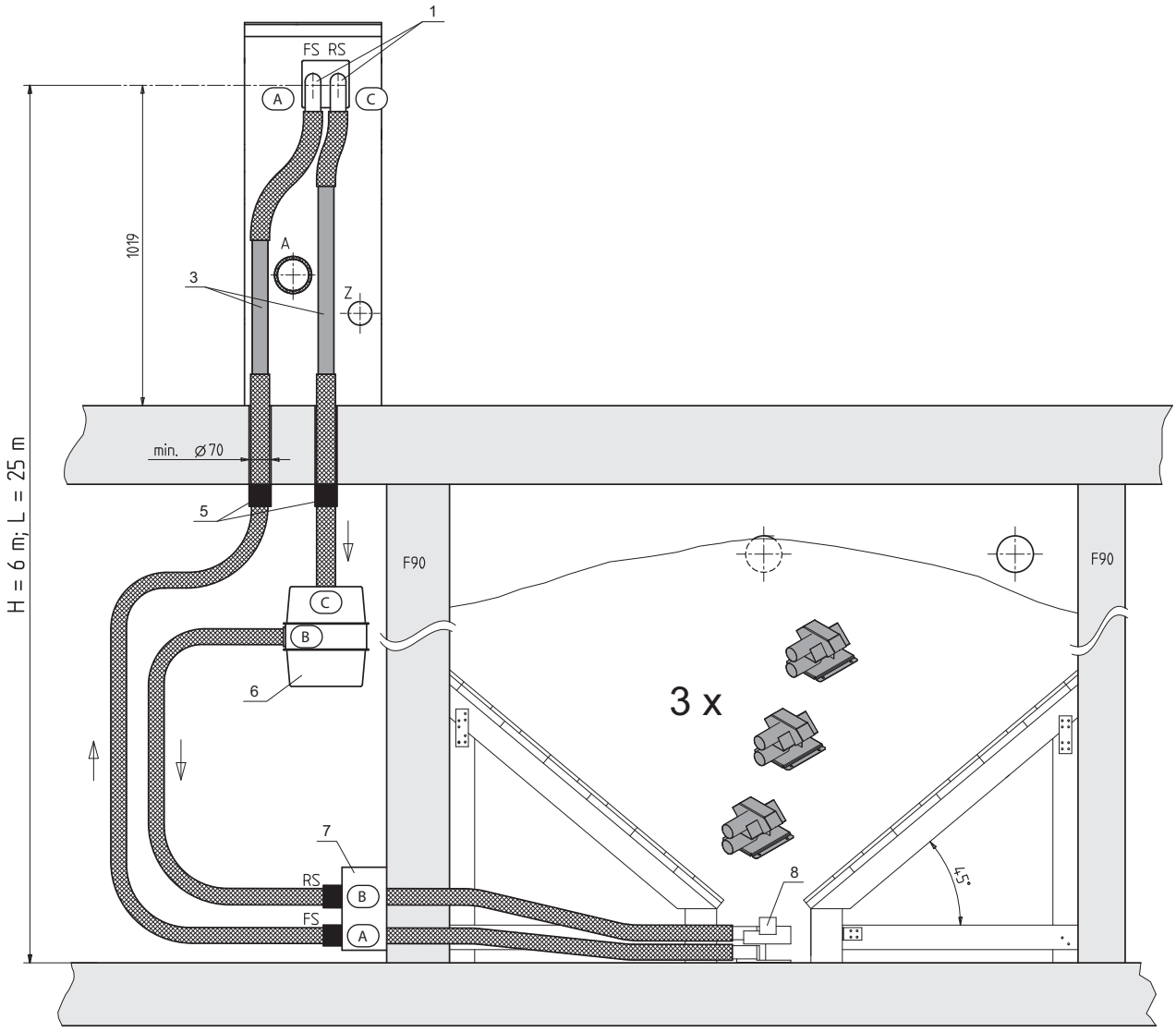


fig. 14 VarioWIN avec alimentation automatique en pellets depuis un silo dans la pièce d'habitation chauffée - vue de l'arrière

1..... Raccordement de tuyau standard vers le bas
3..... Tubes métalliques droits pour air d'arrivée et de retour d'air – accessoire: FIRE 044
5..... Manchettes coupe-feu, avec fixation murale – accessoire: BIO 010
6..... de la turbine d'aspiration
7..... Unité de commutation entièrement automatique – avec accessoire: BIO 020
8..... Sondes d'aspiration dans le silo – avec accessoire: BIO 020

FS ..... Découper le tuyau d'alimentation
RS..... Tuyau de retour d'air
A ..... Tube de fumées
Z ..... Admission d'air
H..... Hauteur de refoulement max. en mètres
L ..... Longueur de tuyau max. en mètres

2.8.3 Silo et système d'alimentation se trouvent dans des pièces extérieures non chauffées (par ex. grenier)

Si la différence de température entre le local d'implantation de la chaudière et le silo à pellets avec turbine d'aspiration et unité de commutation peut être supérieure à 15 °C, il convient de réaliser le montage conformément au schéma de l'illustration 16. Dans un tel cas, il convient de monter une unité d'arrêt (9) dans le passage entre le milieu chauffé et non chauffé – Accessoire: BIO 025. Cette unité d'arrêt empêche la circulation de l'air et prévient ainsi la formation de condensat dans les tuyaux.

Attention!

La totalité de l'installation doit répondre aux exigences techniques relatives à la protection contre les incendies énoncées par les lois, règlements, directives et normes régionales.

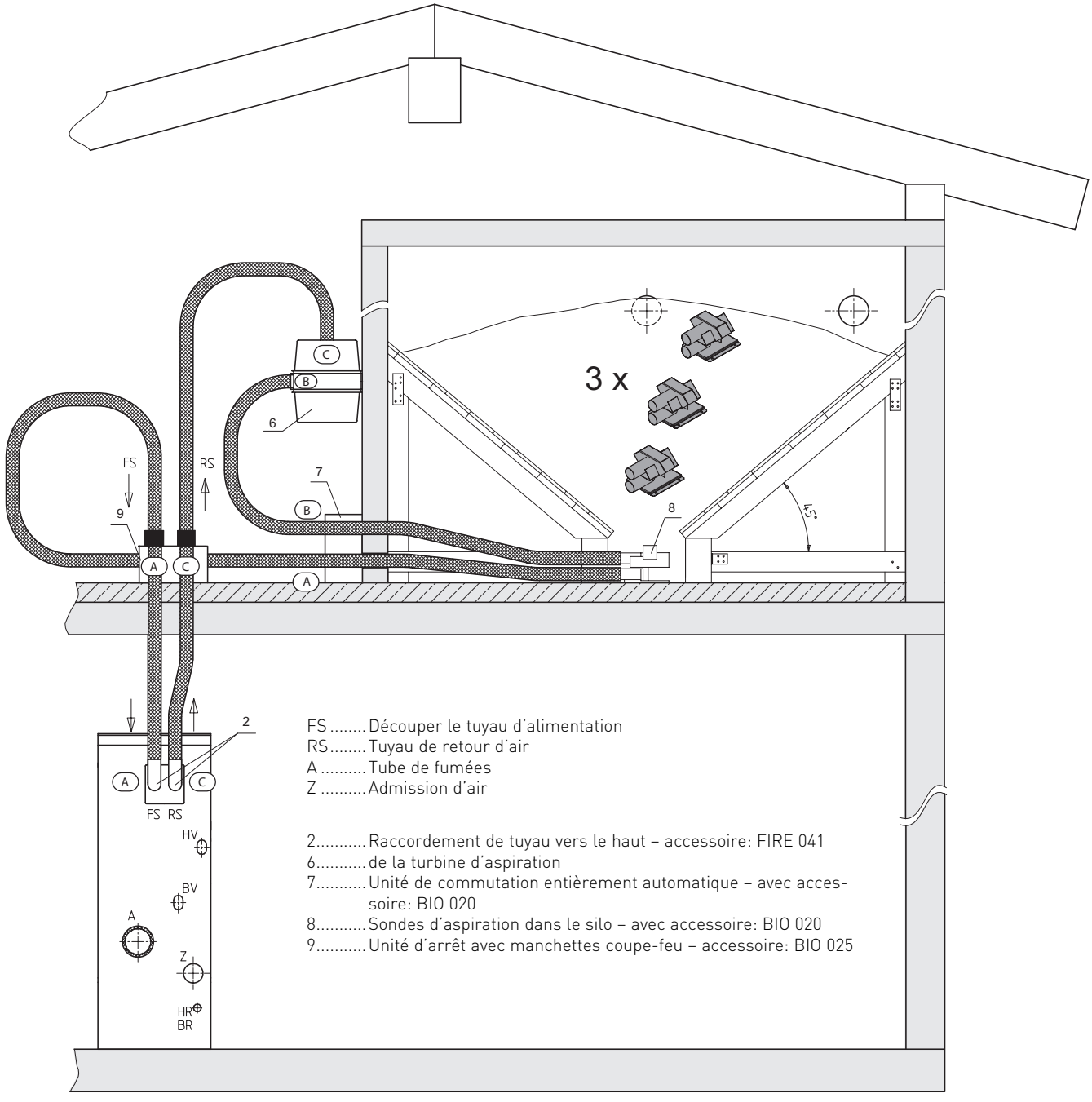


fig. 15 VarioWIN avec alimentation automatique en pellets depuis un silo dans des pièces extérieures non chauffées - vue de l'arrière

2.9 Séquence de montage

Le VarioWIN peut être livré à la demande muni de divers accessoires, tel des jeux de robinetterie UAM/UAML, une unité d'alimentation, un réservoir de compensation de charge LAB, etc.

Il en découle la séquence de montage suivante:

a) Montage des composants hydrauliques de robinetterie UAM/UAML (voir la notice de montage jointe) ou sans robinetterie montage des tubes d'alimentation et de retour - voir 2.10.

b) Montage de l'unité d'alimentation uniquement pour la chaudière VarioWIN Exklusiv P avec alimentation pneumatique en pellets. – voir notice de montage individuelle fournie.

c) Montage du réservoir de compensation de charge LAB (réservoir seul, pas de revêtement) – voir 2.12.

d) Montage du revêtement VarioWIN – voir 2.13.

e) Montage du revêtement du réservoir de compensation de charge LAB – voir 2.14.

f) Montage de la console de suspension – voir 2.15.

g) Montage du tuyau de fumées – voir 2.16.

2.10 Montage des composants hydrauliques / robinetteries

Avant le montage, les robinetteries hydrauliques doivent être installées dans la chaudière VarioWIN.

2.10.1 Montage des robinetteries pour VarioWIN UAM / UAML

voir la Notice de montage jointe « Montage des robinetteries UAM / UAML ».

2.10.2 Montage des tuyaux aller et retour pour les VarioWIN sans robinetteries

comprend les éléments suivants:

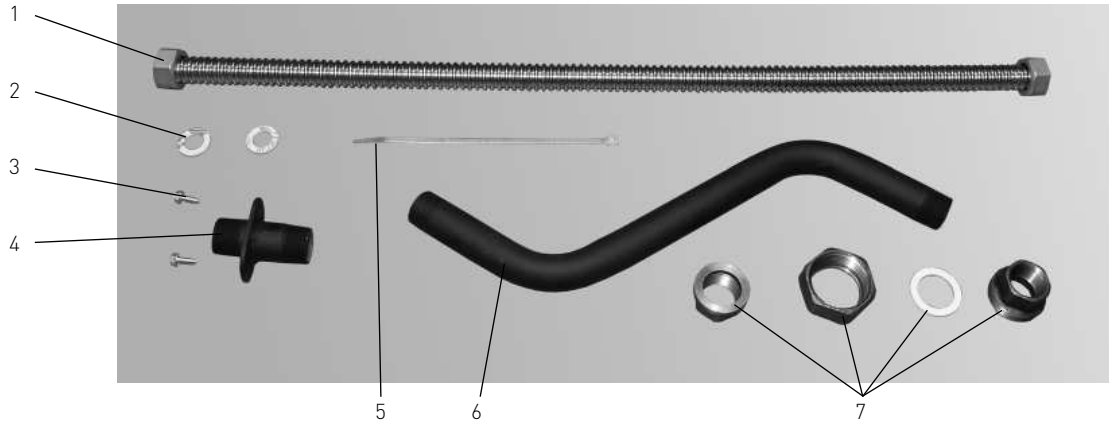


fig. 16 Tube d'alimentation et de retour pour le VarioWIN

1..... Tube ondulé de retour
2..... Joint Klingerit pour le retour
3..... Vis de fixation du tube de retour
4..... Conduite de retour
5..... Serre-câbles
6..... Canalisation montante
7..... Vissage avec joint pour canalisation montante

Remarque!

En cas de montage supplémentaire d'un réservoir de compensation de charge LAB (accessoire VARIO 055W), il n'est pas nécessaire de monter un tube ondulé de retour (1). Au lieu de ce tube ondulé, il est fait usage du tube ondulé de retour (8) et du clapet d'obturation (9) joints au réservoir de compensation de charge (LAB).

2..... Joint Klingerit pour le retour
8..... tube ondulé de retour, utilisé uniquement pour le VarioWIN avec LAB
9..... clapet d'obturation, utilisé uniquement pour le VarioWIN avec LAB
10..... tube de rallonge 1/2" x 40 mm, utilisé uniquement pour le jeu de robinetterie UAM/UAML avec LAB – voir instructions de montage propres jointes „ Montage des robinetteries UAM / UAML dans le VarioWIN "
11..... réservoir de compensation de charge (LAB) – Montage voir 2.11

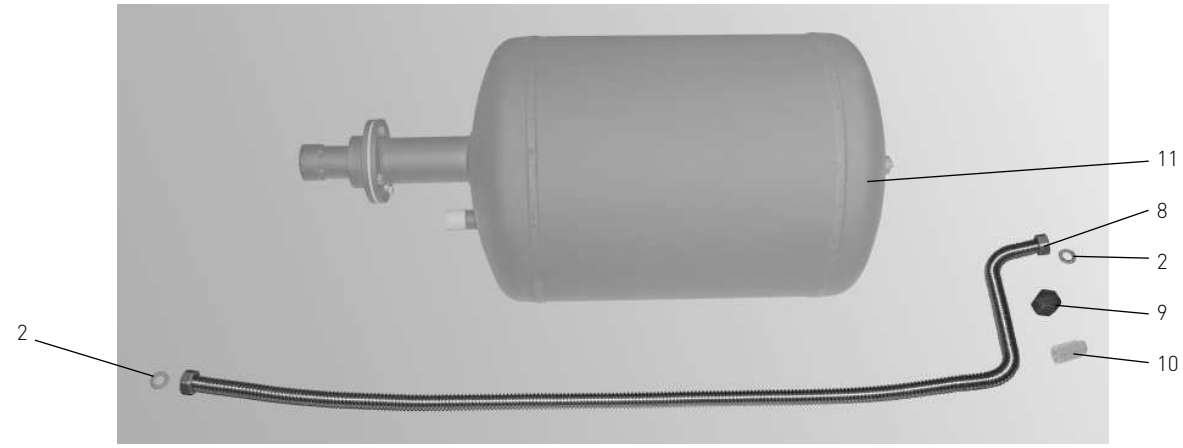


fig. 17 Réservoir de compensation de charge LAB (VARIO 055W) pour VarioWIN

2. Informations destinées aux installateurs

– Découper l'isolation autour des raccords de chaudière – fig. 18.

Montage de la canalisation montante:

– Effectuer l'étanchéité de la pièce de vissage et d'insertion (7) sur la canalisation montante (6) et sur le raccord de chaudière inférieur. Reposer l'isolation découpée et monter la canalisation montante – fig. 19.

fig. 18 Découper l'isolation

fig. 19 Réaliser l'étanchéité du raccord vissé et monter la canalisation montante

Montage du tube de retour/tube ondulé de retour:

– Fixer le tube de retour (4) avec 2 vis (3) sur la paroi arrière – fig. 20.

a) VarioWIN sans réservoir de compensation de charge LAB:

– Poser le tube ondulé de retour (1) derrière la canalisation montante (6). Passer le tube ondulé á travers lisolation et le visser sur le raccord de chaudière supérieur avec l'écrou-raccord et le joint Klingerit – fig. 21.

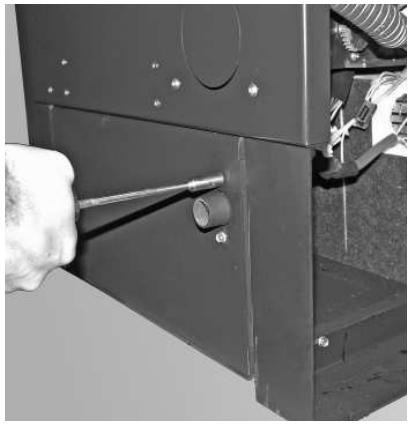


fig. 20 Fixer le tube de retour avec 2 vis

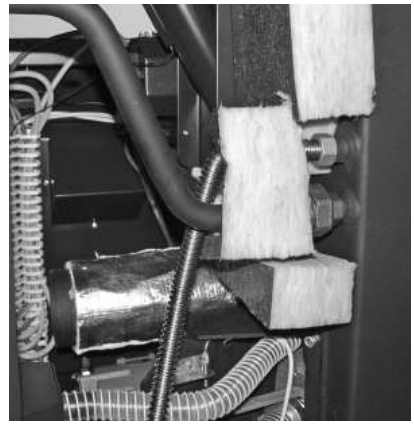


fig. 21 Monter le tube ondulé de retour sur le raccord de chaudière supérieur

– Poser le tube ondulé de retour (1) derrière le tube de retour (4) et le visser avec l'écrou-raccord et le joint Klingerit – fig. 22.

– Fixer le tube ondulé de retour sur la canalisation montante avec le serre-câbles (fig. 23) et replacer l'isolation.

fig. 22 Poser le tube ondulé de retour derrière la canalisation montante vers le tube de retour, visser

fig. 23 Fixer le tube ondulé de retour sur la canalisation montante avec le serre-câbles

b) VarioWIN avec réservoir de compensation de charge LAB:

– Réaliser l'étanchéité du clapet d'obturation (partie 9 - joint à l'accessoire VARIO 055W) sur le raccordement de chaudière supérieur (fig. 24) et remonter l'isolation.

– Poser le tube ondulé de retour (8) muni d'une extrémité courbée vers le haut derrière la canalisation montante vers le tube de retour (4) et le visser avec l'écrou-raccord et le joint Klingerit – fig. 25–27.

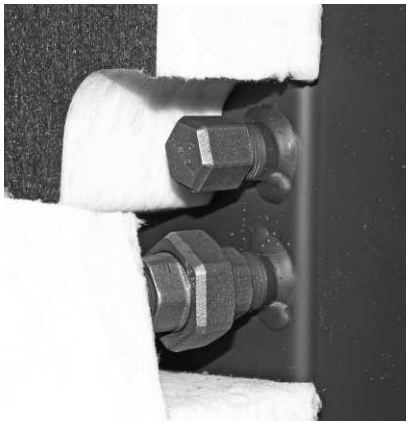


fig. 24 Réaliser l'étanchéité du clapet d'obturation

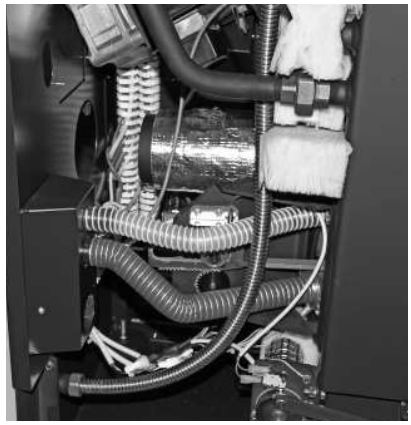


fig. 25 Poser le tube ondulé de retour derrière la canalisation montante vers le tube de retour, visser

– Fixer le tube ondulé de retour sur la canalisation montante avec le serre-câbles – fig. 26.

fig. 26 Fixer le tube ondulé de retour sur la canalisation montante avec le serre-câbles

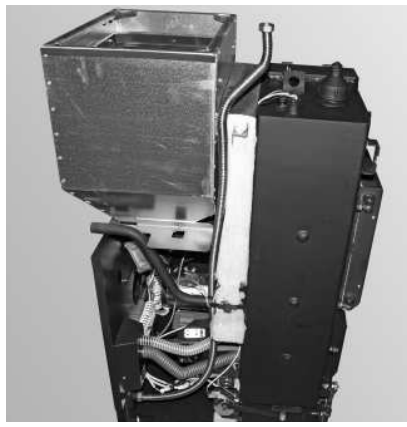


fig. 27 Tube ondulé de retour déplacé

2.11 Montage de l'unité d'alimentation

uniquement pour la chaudière VarioWIN Exklusiv P avec alimentation pneumatique en pellets
Montage voir la notice de montage jointe « Montage de l'unité d'alimentation dans FireWIN et VarioWIN ».

2.12 Montage du réservoir de compensation de charge LAB

(uniquement le réservoir sans revêtement)

Si aucun réservoir de compensation de charge LAB n'est prévu, il convient d'ignorer de point de montage et de passer au chapitre 2.13.

Remarque!

En cas de montage d'un réservoir de compensation de charge LAB (accessoire: VARIO 055W) il convient de monter le réservoir sur le VarioWIN avant le montage du revêtement.

- Dévisser la bride du réservoir – fig. 28–30.
- Dévisser le capuchon de fermeture du VarioWIN – fig. 31.

fig. 28 Réservoir de compensation de charge LAB (accessoire VARIO 055W) sans revêtement

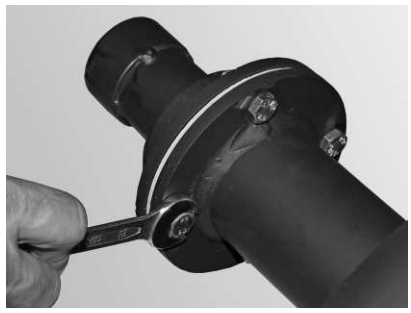


fig. 29 Dévisser la bride

fig. 30 Bride dévissée

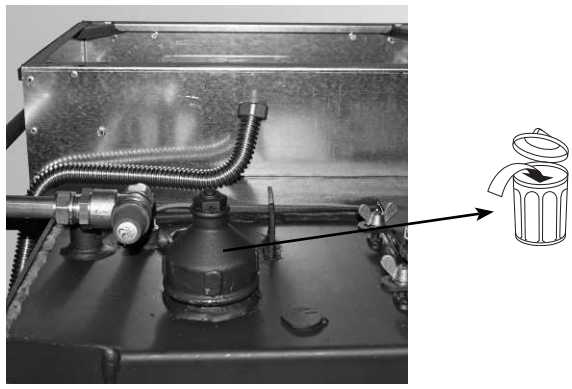


fig. 31 Dévisser le capuchon de fermeture du VarioWIN

- Réaliser l'étanchéité de la bride à angle droit de la chaudière – fig. 32.
- Visser le réservoir de compensation de la charge sur la bride, puis visser le tube ondulé de retour muni d'un écrou-raccord et d'un joint Klingerit sur le raccordement du réservoir – fig. 33.

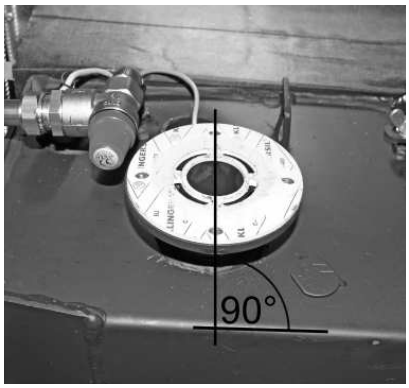


fig. 32 Réaliser l'étanchéité de la bride à angle droit

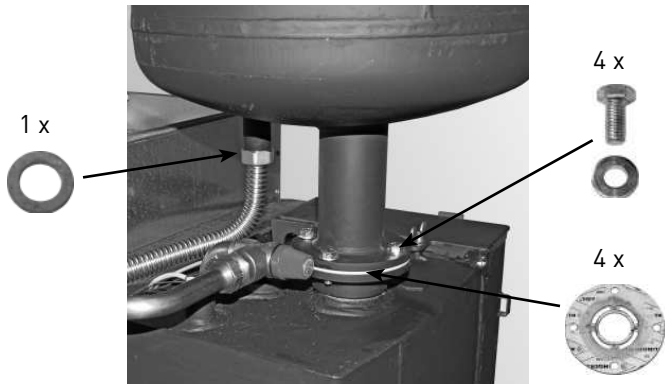
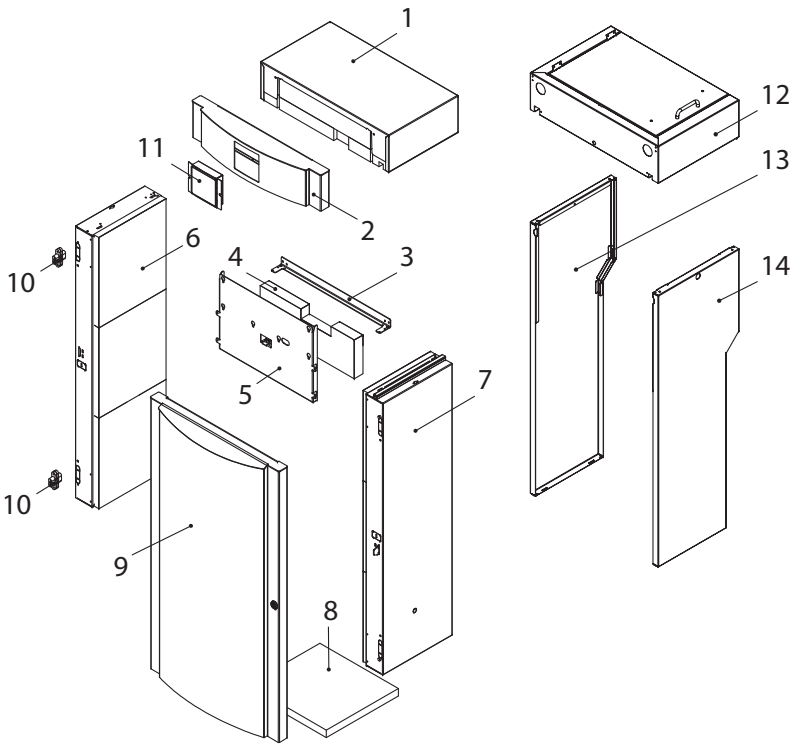


fig. 33 Visser le réservoir sur la bride, monter le tube ondulé de retour

2.13 Montage de la jaquette

La jaquette se compose des éléments suivants:



1.....Couvercle avant
2.....Ecran InfoWIN
3.....Tôle de liaison arrière
4.....Isolation de la tôle de recouvrement avant
5.....Tôle de recouvrement avant
6.....Panneau latéral gauche
7.....Paroi latérale droite
8.....Isolation sol
9.....Porte de revêtement
10.....Charnière de porte
11.....Module InfoWIN
12.....Revêtement de réservoir
13.....Paroi latérale gauche arrière
14.....Paroi latérale droite arrière

fig. 34 Eléments de la jaquette

Remarque!

En cas de montage d'un réservoir de compensation de charge LAB (accessoire: VARIO 055W) il convient de commencer par monter le réservoir sans revêtement sur le VarioWIN (fig. 36) – Montage voir 2.12.

Le montage du revêtement sur le VarioWIN est identique avec ou sans réservoir de compensation de charge LAB.

fig. 35 VarioWIN sans revêtement

fig. 36 VarioWIN avec réservoir de compensation de charge LAB (accessoire: VARIO 055W)

2. Informations destinées aux installateurs

Séquence de montage:

– Monter les éléments latéraux (6 + 7) ; régler dans les bas avec l'évidement dans le socle (fig. 37) et visser dans le haut avec respectivement une vis – fig. 38.

1 x

fig. 37 Accrochages des panneaux latéraux en bas

fig. 38 Visser resp. 1 vis dans le haut des parois latérales

– Poser l'isolation (4) dans la tôle de recouvrement avant 5) – fig. 39.
– Fixer la tôle de recouvrement avant (5) avec 4 vis – fig. 40.

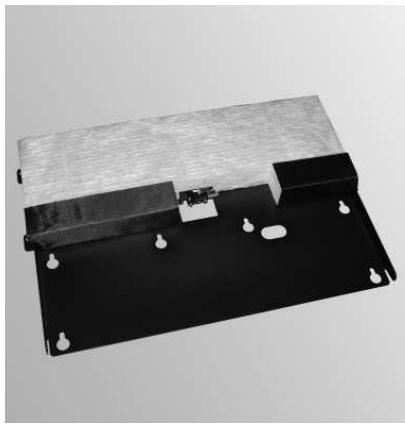


fig. 39 Poser l'isolation dans la tôle de recouvrement

5 x

fig. 40 Fixer la tôle de recouvrement avant à l'aide de 2 vis

– Fixer la tôle de liaison (3) dans le haut à l'arrière, à l'aide de 6 vis – fig. 41.
– Monter les deux charnières de porte (10) dans le haut et dans le bas de la porte de revêtement (9) – fig. 42.

6 x

fig. 41 Fixer la tôle de liaison avec 6 vis

2 x

fig. 42 Monter les charnières de porte

2. Informations destinées aux installateurs

– Monter la porte de revêtement (9) avec charnières sur la paroi latérale de gauche (6) – fig. 43.

– Régler la porte de revêtement à la même hauteur que les parois latérales en modifiant le verrouillage de la paroi latérale de droite (fig. 44) – fig. 45.

2 x

fig. 43 Monter la porte de revêtement

fig. 44 Régler la porte de revêtement

– Visser la vis d'actionnement du disjoncteur de protection de porte en haut dans la porte de revêtement. Contrôler le réglage du disjoncteur de protection de la porte ; fermer les portes, le disjoncteur de protection doit être activé env. 2 – 3 mm avant fermeture de l'aimant de porte (le déclic du disjoncteur est audible) ; au besoin, régler le jeu du dispositif d'activation à l'aide de la vis – fig. 46.

fig. 45 Régler la porte de revêtement à la même hauteur

fig. 46 Monter la vis d'actionnement pour le disjoncteur de protection de porte et la régler

– Insérer l'isolation de sol (8) dans le bas – fig. 47.

– Poser le câble pour l'InfoWIN^{PLUS} et le disjoncteur de protection de porte dans le chemin de câbles sur la porte latérale de droite – fig. 48.

fig. 47 Insérer l'isolation de sol

fig. 48 Poser les câbles pour l'InfoWIN^{PLUS} et le disjoncteur de protection de porte dans le chemin de câbles

2. Informations destinées aux installateurs

– Poser le câble pour le disjoncteur de protection de porte par l'ouverture dans la tôle de recouvrement (fig. 49) et le raccorder –fig. 50.

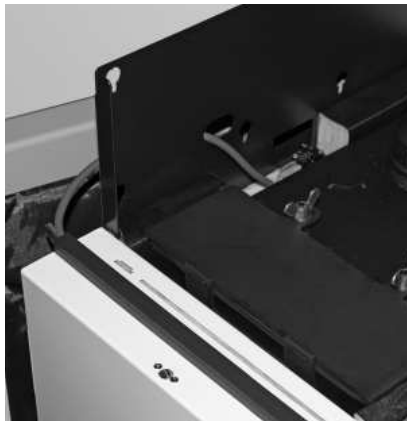


fig. 49 Poser le câble pour le disjoncteur de protection de porte

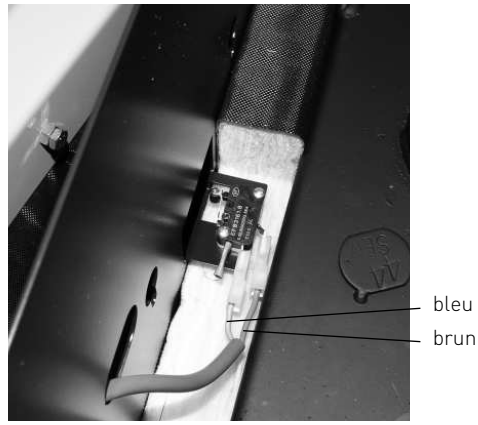


fig. 50 Raccorder le câble pour le disjoncteur de protection de porte

– Monter l'InfoWIN^{PLUS} (Partie 11 – joint dans le tiroir à cendres) dans l'écran (partie 2) en vissant l'écrou moleté. 6 Ne visser les vis Parker TT que jusqu'à env. la moitié de la distance – fig. 51.
– Accrocher l'écran et le fixer (partie 2) sur la tôle de recouvrement (partie 5) à l'aide de 6 vis Parker TT – fig. 52.

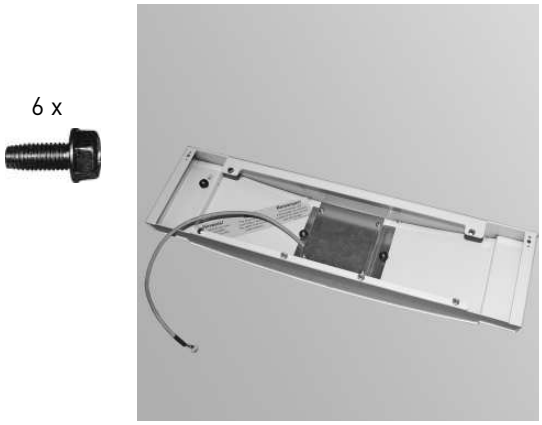


fig. 51 Monter l'InfoWIN^{PLUS} sur l'écran

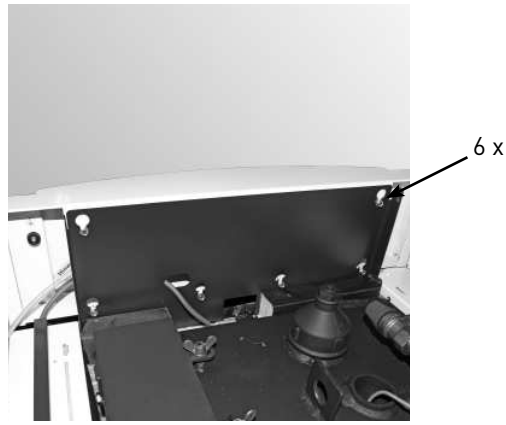


fig. 52 Visser l'écran sur la tôle de recouvrement

– Visser les deux câbles de mise à la terre sur l'écran (rondelle dentée entre écran et terre) (fig. 63) et brancher le connecteur 4 pôles du câble du module InfoWIN^{PLUS} (le connecteur 5 pôles reste libre) – fig. 53.
– Cacher la boucle du câble derrière l'écran – fig. 54.

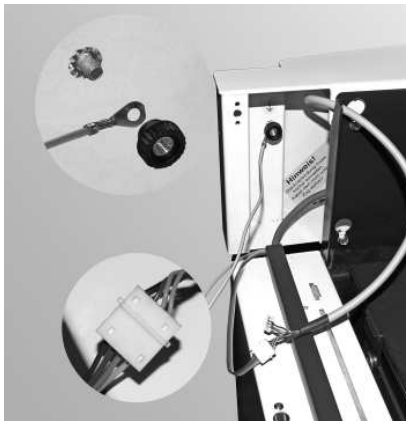


fig. 53 Monter l'InfoWIN^{PLUS} sur l'écran

fig. 54 Cacher la boucle du câble derrière l'écran

2. Informations destinées aux installateurs

– Soulever le revêtement de réservoir (12) à l'arrière sur le compartiment de stockage (fig. 55) et le monter avec 2 vis sur la tôle de liaison (3) – fig. 56.

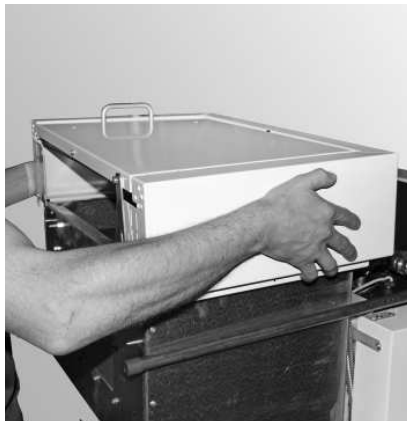


fig. 55 Poser le revêtement de réservoir

2 x

fig. 56 Fixer le revêtement de réservoir à l'avant avec 2 vis

– Fixer le revêtement de réservoir (12) à l'arrière avec 4 écrous sur le réservoir – fig. 57.
– Visser 1 écrou à la fixation de couvercle – fig. 58.

Remarque!

Ne pas serrer fermement l'écrou, mais seulement jusqu'à ce qu'il soit de niveau avec le boulon fileté ; la fixation de couvercle doit rester mobile.

2 x

+

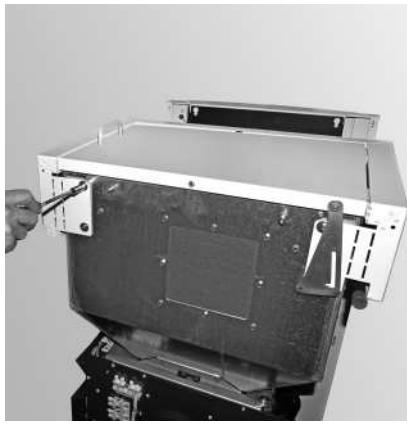
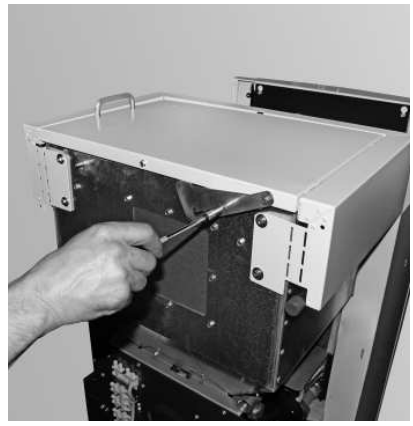


fig. 57 Fixer le revêtement de réservoir à l'arrière avec 4 écrous



1 x

fig. 58 Visser l'écrou à la fixation de couvercle.**Ne pas serrer fermement, la fixation doit rester mobile !**

– Régler le couvercle du compartiment de stockage à la même hauteur que le revêtement de réservoir avec 2 vis – fig. 59.

fig. 59 Régler le couvercle du compartiment de stockage

2. Informations destinées aux installateurs

Remarque!

Le couvercle du compartiment de stockage peut être monté sur le côté droit de la butée au lieu du côté gauche – fig. 60–63.

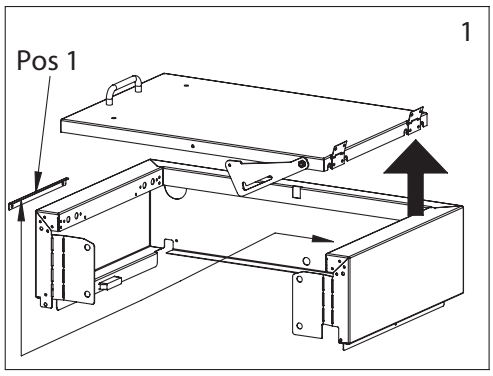


fig. 60

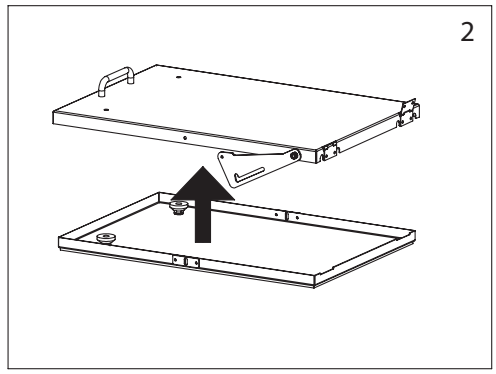


fig. 61

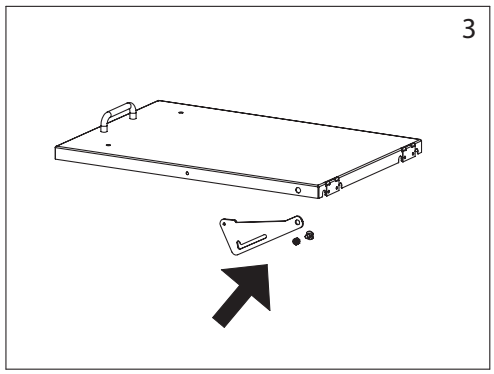


fig. 62

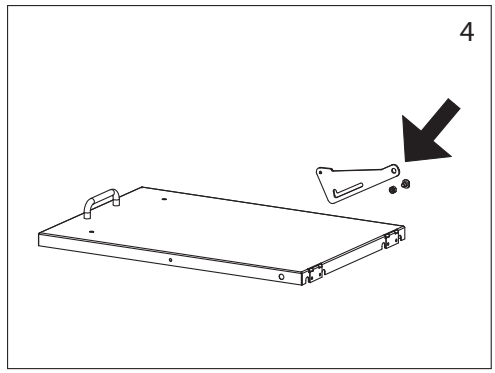


fig. 63

– Accrocher la paroi latérale de gauche (13) dans le bas et la verrouiller dans le haut avec une vis – fig. 64.
– Accrocher la paroi latérale de droite (14) dans le bas et la pousser dans le haut sur le fermoir magnétique – fig. 65.

1 x

fig. 64 Accrocher la paroi latérale de gauche et la visser dans le haut

fig. 65 Accrocher la paroi latérale de droite dans le bas et la pousser dans le haut sur le fermoir magnétique

– Dans le cas du VarioWIN sans réservoir de compensation de charge, poser le „couvercle avant“ (partie 1) dans les orifices prévus à cet effet dans la paroi latérale, à l'aide de goupilles – fig. 66.

  Si un réservoir de compensation de charge LAB a été monté il convient d'ignorer cette étape de montage et de passer au chapitre 2.14. Le couvercle avant n'est plus nécessaire.

fig. 66 Poser le couvercle avant (seulement VarioWIN sans réservoir de compensation de charge LAB)

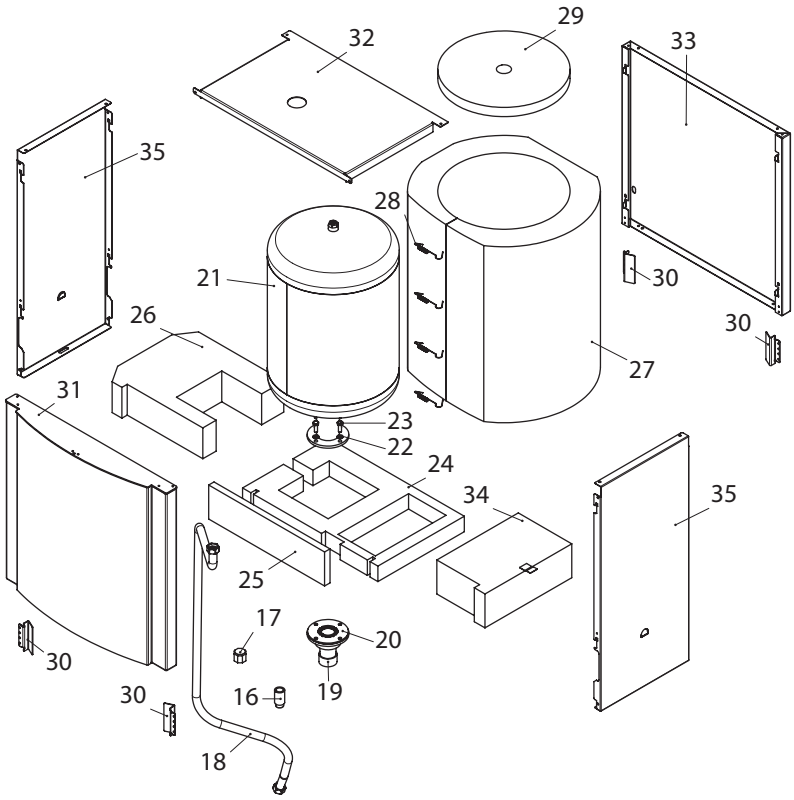
2.14 Montage du revêtement sur le réservoir de compensation de charge LAB

Remarque!

Ce point de montage doit être ignoré en cas de montage d'un réservoir de compensation de charge LAB (accessoire: VARIO 055W), poursuivre avec le chapitre 2.15.

Montage des parties 16 à 23, voir 2.9.

Le revêtement du réservoir de compensation de charge LAB est emballé dans son propre carton, et comprend les éléments suivants:



16..... tube de rallonge 1/2" x 40
17..... capuchon 3/4"
18..... tube ondulé de retour 3/4" x 1370
19..... bride
20..... joint Klingerit
21..... réservoir de compensation de charge LAB
22..... rondelle en U 8
23..... vis à six pans M8 x 25
24..... isolation 1
25..... isolation 2
26..... isolation 3
27..... isolation de réservoir
28..... ressort pour isolation de réservoir
29..... isolation supérieure réservoir
30 ..... équerre de montage pour revêtement
31..... revêtement avant
32..... couvercle supérieur
33..... paroi arrière
34..... isolation 4
35..... paroi latérale

fig. 67 Eléments de revêtement du réservoir de compensation de charge LAB

2. Informations destinées aux installateurs

– Il convient de monter le revêtement du VarioWIN (fig. 68) avant de procéder au montage du réservoir de compensation de charge LAB (accessoire VARIO 055W) – Montage voir 2.13.

fig. 68 VarioWIN avec réservoir de compensation de charge LAB

– Poser l'isolation 1 (partie 24) entre le VarioWIN et le réservoir – fig. 69.
– Poser l'isolation 2 (partie 25) en position verticale derrière l'écran – fig. 70.

fig. 69 Poser l'isolation 1

fig. 70 Poser l'isolation 2

– Insérer l'isolation 3 (partie 26) sous le réservoir en passant par la gauche – fig. 71.

fig. 71 Insérer l'isolation 3

2. Informations destinées aux installateurs

– Enrouler l'isolation du réservoir (partie 27) autour du réservoir (fig. 72) et le maintenir à l'avant à l'aide de 4 ressorts (partie 28) – fig. 73, 74.

– Poser l'isolation supérieure (partie 29) sur le réservoir – fig. 75.

fig. 72 Enrouler l'isolation autour du réservoir

fig. 73 Assembler l'isolation du réservoir à l'aide de 4 ressorts

4 x

fig. 74 Isolation de réservoir montée

fig. 75 Poser l'isolation supérieure

– Monter 4 équerres de montage (partie 30) coudées vers l'intérieur sur le revêtement du réservoir et l'écran à l'aide de 2 vis à tôles chacune – fig. 76, 77.

2 x

fig. 76 Visser 2 équerres de montage sur le revêtement du réservoir

4 x

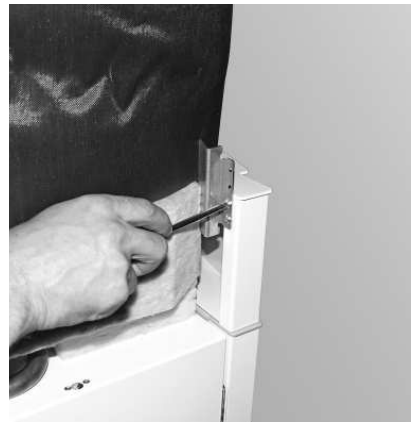


fig. 77 Visser 2 équerres de montage sur l'écran

2 x

2. Informations destinées aux installateurs

– Visser le revêtement avant (partie 31) sur les deux équerres de montage avant (partie 20) à l'aide de 2 vis à tôles chacune – fig. 78.

– Visser le couvercle supérieur (partie 32) à la paroi arrière (partie 33) à ‘aide de 2 vis à tôles – fig. 79

2 x

fig. 78 Monter le revêtement avant sur l'équerre de montage

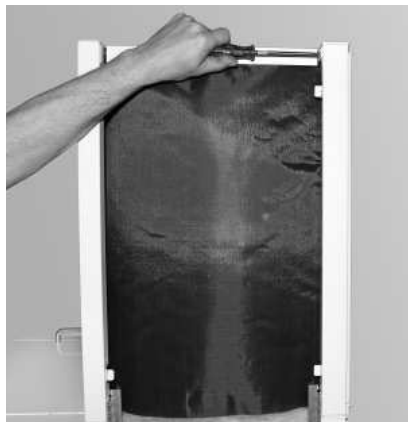
2 x

fig. 79 Visser le couvercle supérieur sur la paroi arrière

– Visser le couvercle fixé et la paroi arrière sur la partie supérieure latérale du revêtement avant (partie 31) à l'aide d'une vis chacun – fig. 80, 81.

– Visser la paroi arrière (partie 33) sur les deux équerres de montage avant (partie 30) à l'aide de 2 vis à tôles chacune – fig. 82.

fig. 80 Placer le couvercle vissé et la paroi arrière



1 x

fig. 81 Visser le couvercle sur la partie latérale supérieure du revêtement avant

2 x

fig. 82 Visser la paroi arrière sur les deux équerres de montage

– Insérer l'isolation 4 (partie 34) à droite, par-dessus le couvercle de la surface d'échange – fig. 83.
– Accrocher la paroi latérale droite (partie 35) – fig. 84.
  Remarque: Les deux parois latérales (partie 35 + 35) sont de façon identique.

fig. 83 Insérer l'isolation 4

fig. 84 Accrocher la paroi latérale droite

– Accrocher la paroi latérale droite (partie 35) – fig. 86.

fig. 85 Accrocher la paroi latérale gauche

fig. 86 Visser la paroi latérale gauche

1 x

2.15 Montage de la console de suspension

– Monter la console de suspension avec la chemise d'instructions, les outils de nettoyage et de commande sur un panneau latéral de la chaudière ou sur un mur du local d'implantation/chaufferie – fig. 87.

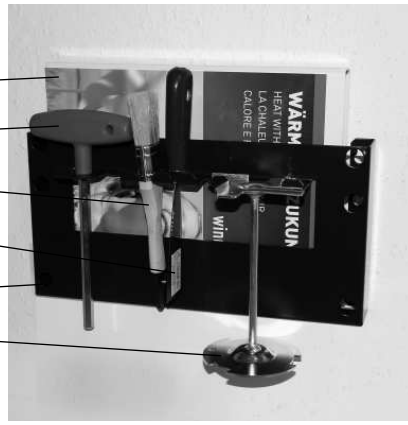


fig. 87 Chemise d'instructions, outils de nettoyage et de commande avec console de suspension

1..... Chemise d'instructions avec notices
2..... Clé à pipe pour porte de revêtement et nettoyage
..... de surface d'échange manuel pour VarioWIN Premium
3..... Pinceau de nettoyage
4..... Spatule
5..... Console de suspension pour montage mural
6..... Outil de nettoyage resp. d'aide à l'enlèvement du cône

2.16 Montage du tube de fumées

a) Installer le tube de fumées en pente ascendante vers la cheminée (angle idéal: 45°). Longueur maximale du tube de fumées: 3 m.

Information!

La longueur d'une partie légèrement ascendante (angle max. de 30°) ou horizontale de ce tube de fumées ne doit pas dépasser 1 m.

b) Eviter les coudes à 90° et opter plutôt pour des coudes à 45°.

c) Raccorder le tuyau à la cheminée si possible dans un angle de 45°.

d) Ne pas introduire le tuyau de fumées trop profondément dans la cheminée.

e) **Ne pas maçonner** le tuyau de fumées **dans la cheminé**. Prévoir une entrée du tuyau flexible dans la cheminée. Le ventilateur de tirage par aspiration peut propager des bruits nuisibles.

f) VarioWIN est une chaudière en dépression qui satisfait aux exigences d'étanchéité « N1 » imposées aux installations d'évacuation de fumées selon les normes EN 1856-1 et EN1856-2. Il convient donc de veiller à une profondeur d'insertion suffisante lors du montage (p. ex. en cas d'utilisation de systèmes de cheminée en acier inoxydable Windhager).

g) **Toujours** monter les tubes de fumée en orientant le **manchon vers le haut** (le côté disposant du diamètre le plus faible des accessoires pour gaz de fumées en acier inoxydable disposant du diamètre le plus faible s'adapte parfaitement aux buses de fumées du VarioWIN), afin d'éviter qu'un retour de condensât ne s'écoule du tube de fumées – fig. 88.

Il convient de fixer les éléments en utilisant des colliers afin de garantir un surcroît d'étanchéité et de stabilité. Les tuyaux ne doivent pas fléchir.

fig. 88 Tube de fumées en acier inoxydable

h) **La totalité du tube de fumées doit** (en particulier à plus d'1 m de longueur) **être isolé**, pour éviter ou minimiser la présence de condensat.

i) **Ouverture de mesure pour gaz de fumées**: l'ouverture de mesure doit se trouver hors de la chaudière utiliser par conséquent un tuyau avec ouverture de mesure (AZB 054) ou percer un trou de Ø 11 mm dans le tube de fumées en acier inoxydable avec un foret en acier inoxydable également.

Information!

En cas d'alimentation entièrement automatique de pellets, le tube de fumées doit être isolé et les tuyaux d'alimentation et de retour doivent être remplacés à ce niveau par des tubes en acier incombustibles.

Attention!

Il est interdit d'installer des régulateurs de tirage économiseurs d'énergie ou des clapets de sécurité contre l'explosion dans une pièce d'habitation. Veuillez tenir compte des prescriptions et directives légales.

2.17 Mise en service initiale et instruction

Le service après-vente Windhager ou le Partenaire de S.A.V. se charge de la mise en service initiale de la chaudière et initie l'exploitant à la commande et au nettoyage de la chaudière en utilisant la Notice d'utilisation comme support de formation.

Les conditions suivantes doivent être remplies avant de commander la mise en service initiale:

1.) La chaudière est montée correctement.
2.) Le câblage électrique de l'installation est complètement réalisé.
3.) L'installation a été rincée, remplie et purgée – la consommation de chaleur doit être possible.
4.) Le chauffe-eau est raccordé côté eau sanitaire et rempli.
5.) Le combustible est disponible en quantité suffisante (pellets, bûches de bois, mazout ou gaz).
6.) L'exploitant de l'installation est présent lors de la mise en service initiale.

Aucune mise en service initiale ne peut être réalisée si ces conditions ne sont pas remplies. Si des coûts superflus sont ainsi occasionnés, ils seront facturés.

Conformément aux « Conditions de garantie » ci-jointes, la mise en service et l'entretien par le service après-vente de Windhager ou un des ses partenaires de service après-vente sont impératifs pour avoir droit à la garantie.

Remarque!

Du condensât est susceptible d'apparaître dans la chambre de combustion, les surfaces d'échange ou le tiroir à cendres au cours des premières semaines suivant la mise en service. Un tel phénomène est sans conséquences sur le fonctionnement et la durée de vie de la chaudière.

3. Informations destinées aux électriciens

3.1 Branchements électriques

La chaudière et ses accessoires sont conçus exclusivement pour être installés dans des locaux secs (type de protection IP 10). L'installation électrique doit exclusivement être réalisée par un technicien spécialisé. Respecter les prescriptions et directives des organismes ÖVE, VDE, ASE et du distributeur d'énergie local.

Attention!

- Le câble d'alimentation électrique doit être protégé contre les courts-circuits par un fusible de 13 A à action retardée.
- Sur le site, monter sur la ligne secteur un coupe-circuit tous pôles présentant une ouverture de contact de 3 mm au moins. Les disjoncteurs de protection FI ou FU sont considérés comme des coupe-circuit tous pôles (prescriptions ÖVE).

La chaudière est entièrement câblée et protégée de façon contre les courts- circuits à l'aide d'un fusible fin T6,3 A. Ce dernier est installé dans le VarioWIN et entièrement câblé lors de la commande d'un module MES^{PLUS} (y compris sonde de chaudière). En présence de plusieurs modules MES^{PLUS}, ceux-ci sont tous montés dans le boîtier mural pour des raisons de simplicités d'utilisation :

Puissance de commutation maximale des modules MES^{PLUS} : Sorties de relais : 230 VAC, 6 A (2 A inductifs), 50 HZ
Module WVF et B-PLM au contact X1/X2 : Relais Solid-State : 230 VAC, 1 A

La puissance électrique absorbée dépend de la présence d'un dispositif d'amenée de pellets totalement automatique (turbine d'aspiration), et du nombre d'actionneurs alimentés (pompes, mélangeuses, etc.).

Dans les régions présentant un risque de surtension accru (par ex. en cas de risque d'éclairs dans les zones à orages fréquents), nous recommandons d'installer un coupe-circuit de surtension approprié.

Information!

Veiller à ce que le câble très basse tension (sonde) et le câble basse tension (230 VAC) soient posés séparément l'un de l'autre !

Les câbles électriques ne doivent toucher ni les tuyaux de chauffage et de fumées ni les parties non isolées de la chaudière. Ils doivent être fixés correctement et munis d'une gaine de protection.

3.1.1 Branchement électrique de la VarioWIN

Nous recommandons de réaliser le raccordement au moyen de câbles en PVC à fils fins, par ex. du type H05VV-F (YMM-J), présentant une section nominale de 3 x 1,5 mm^2.

L'alimentation électrique 230 VCA (fiche de secteur de l'appareil) et le tableau de commande comprenant tous les branchements électriques se trouvent derrière le revêtement de paroi latérale droit. La fiche de secteur, les thermostats de sécurité, le fusible et le module MES^{PLUS} se trouvent sur le tableau de commande. La platine de base et les bornes de connexion (bornes à ressorts à cage non vissées) destinées aux raccords du dispositif de réglage sont installés dans le tableau de commande– fig. 89.

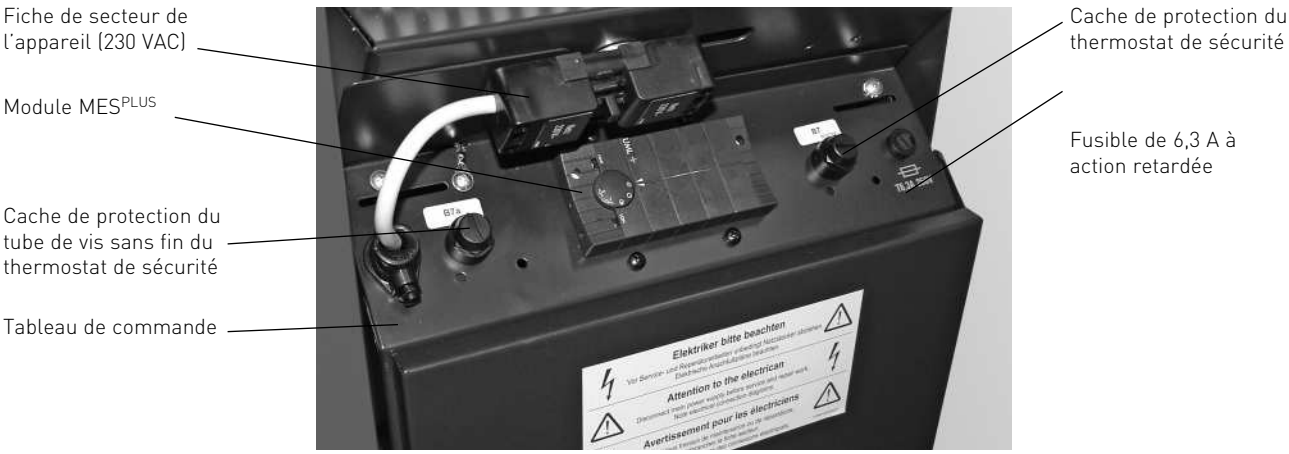


fig. 89 Tableau de commande

3.1.2 Electrical connections of the suction turbine, changeover unit, regulation

Remarque!

Chaque câble doit être posé séparément sur les tubes d'alimentation et de retour. Les câbles et les tuyaux peuvent être guidés simultanément jusqu'à la turbine d'aspiration ou à l'unité de commutation, en passant par les manchettes coupe-feu.

Raccord, cheminée à pellets à turbine d'aspiration

Deux câbles séparés (5 et 8 pôles) **sont nécessaires** – pour donner droit à la garantie !
Le diamètre du câble doit être choisi en fonction de la longueur des conduites électriques, de façon **à toujours assurer une** alimentation stable en électricité **à la turbine d'aspiration (min. 220 VAC en charge).**
Accessoires recommandés:
Câble plat **5 x 2,5 mm² et 8 x 1 mm²** (FIRE 042 ou FIRE 043).

Remarque!

Le câble à 8 pôles doit être branché sur la turbine d'aspiration, celleci entraînant le bus LON et étant nécessaire aux tâches de maintenance.

Raccord, turbine d'aspiration à unité de commutation:

Deux câbles séparés (3 et 4 pôles) **sont nécessaires** – pour donner droit à la garantie !
pour donner droit à la garantie !
Câble d'interrupteur de fin de course (très basse tension): **min. 3 x 0,5 mm²** (sans terminaison)
Câble de moteur pour l'unité de commutation (basse tension): **4 x 1,5 mm²**

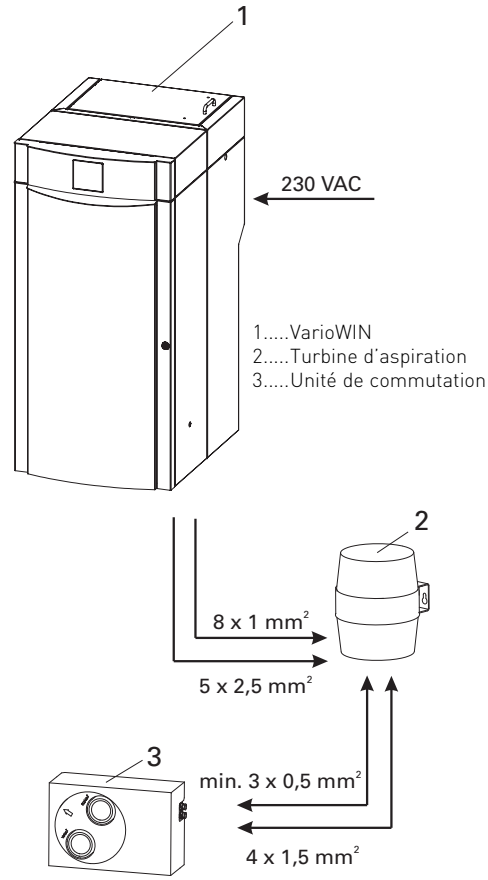


fig. 90

Pour accéder au tableau de commande:

- Décrocher la paroi latérale arrière droite et la retirer par le haut.
- Débrancher la fiche secteur de l'appareil et retirer les vis se trouvant derrière cette dernière – fig. 91.
- Sortir le tableau de commande en le faisant basculer, retirer les 2 vis et ôter le revêtement intérieur – fig. 92.

fig. 91 Débrancher la fiche secteur de l'appareil, retirer la vis

fig. 92 retirer deux vis, ôter le revêtement intérieur

3. Informations destinées aux électriciens

Le branchement de tous les composants électriques (sonde, etc.) aux réglettes de bornes (bornes à ressorts à cage non vissées) doit être réalisé à l'aide de câbles en PVC à fils fins et à l'arrière avec des décharges de traction – fig. 93, 94.

La conduite de raccordement à la turbine d'aspiration ou à l'unité de commutation doit être composée de deux câbles séparés – condition nécessaire au droit à la garantie !

Accessoires recommandés: Câble plat FIRE 042 ou FIRE 043 ; 5 x 2,5 mm^2 et 8 x 1 mm^2

Faire passer le câble plat par les ouvertures à angle droit et les fixer à l'aide de colliers servant de décharges de traction – fig. 94.

Information!

Chaque câble doit être posé séparément sur les tubes d'alimentation et de retour. Les câbles et les tuyaux peuvent être guidés simultanément jusqu'à la turbine d'aspiration ou à l'unité de commutation, en passant par les manchettes coupe-feu.

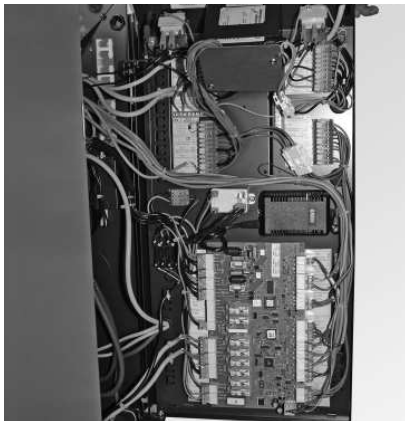


fig. 93 Réglettes de bornes dans le tableau de commande

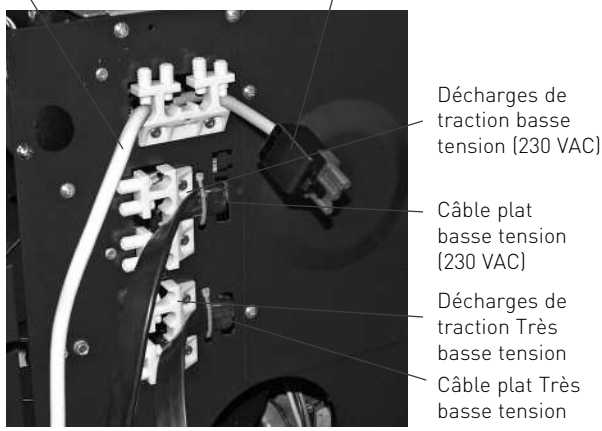


fig. 94 Décharges de traction et traversées pour câble plat

Branchements électriques des robinetteries installées pour UAM et UAML:

voir la Notice de montage jointe « Montage des robinetteries UAM / UAML »

4. Informations destinées aux techniciens de service

4.1 Mise en service et instruction

Le service après-vente Windhager ou le Partenaire de S.A.V. se charge de la mise en service de la chaudière et initie l'exploitant à la commande et au nettoyage de la chaudière en utilisant la Notice d'utilisation comme support de formation. Conformément aux « Conditions de garantie », la mise en service et l'entretien sont impératifs pour avoir droit à la garantie – voir aussi 2.17. Nous conseillons à nos clients de contracter un contrat de maintenance.

4.2 Service après-vente et réparations

Seules les personnes spécialisées et disposant des qualifications requises sont autorisées à effectuer des travaux de service et de réparation.

Attention!

Toujours débrancher la **fiche de secteur de l'appareil avant de réaliser des travaux de maintenance ou de réparation.**

Même après débranchement, la chaudière et ses accessoires ne sont pas complètement exempts de tension ! En cas de remplacement de pièces de l'installation (pompes, vannes mélangeuses, etc.), mettre impérativement les appareils hors circuit en débranchant la fiche de secteur de l'appareil.

Retirer la paroi latérale droite : décrocher la paroi latérale arrière, débrancher la fiche de secteur de l'appareil, retirer la vis de blocage se trouvant sous la fiche de secteur de l'appareil (fig. 95) et extraire le tableau de commande en le faisant basculer.

Retirer la paroi latérale gauche : retirer la vis de blocage se trouvant à l'arrière de la paroi latérale gauche (fig. 96) et décrocher la paroi latérale.

fig. 95 Débrancher la fiche secteur de l'appareil, retirer la vis

fig. 96 Retirer la vis de blocage

4.3 Caractéristiques techniques pour le dimensionnement de l'installation d'évacuation des fumées selon la norme EN 13384-1

VarioWIN	Symbole	Unité	VA 060 S/P		VA 120 S/P	
			min.	max.	min.	max.
Puissance calorifique nominale	Q_N	kW	1,8	6,0	3,6	12,0
Charge calorifique nominale (puissance de combustion)	Q_B	kW	2,1	6,9	4,0	13,2
Concentration volumique en CO_2	σ (CO_2)	%	9,8	11,7	10,9	13,5
Débit massique des fumées - charge nominale	$\dot{m}$	kg/s	0,0016	0,0043	0,0027	0,0073
Température des fumées - charge nominale (valeur moyenne entre deux intervalles de nettoyage)	T_W	°C	78	125	91	157
Tirage de cheminée requis	P_W	Pa	0	4	0	7
Diamètre du raccordement de l'évacuation des fumées	Ø	mm	100		100	

4.4 Caractéristiques techniques - généralités

VarioWIN		Unité	VA 060 S/P	VA 120 S/P
Classe de chaudière selon EN 303-5			3	3
Gamme de puissance nominale		kW	1,8 – 6,0	3,6 – 12,0
Résistance côté eau	ΔT = 20 °K ΔT = 10 °K	mbar	3,7 13,6	3,7 13,6
Plage de réglage de la température de la chaudière		°C	60 – 75	60 – 75
Pression de service	max.	bar	3	3
Pression d'épreuve		bar	4,5	4,5
Volume d'eau de la chaudière VarioWIN/Réservoir de compensation de charge LAB		l	30 / –	30 / 45
Compartiment à pellets		l / kg	66 / ca. 41	66 / ca. 41
Poids (net) VarioWIN/Réservoir de compensation de charge LAB		kg	ca. 170 / –	ca. 170 / 44
Dimensions L x P x H		mm	600 x 800 x 1260	600 x 800 x 1260
Dimensions L x P x H avec réservoir de compensation de charge LAB		mm	–	600 x 800 x 1840
Hauteur minimale du local avec réservoir de compensation de charge LAB		mm	–	1900
Valeurs de l'homologation Centre de contrôle technique TÜV SÜD Munich, n° du rapport de contrôle: H-C1 1281-00/09 bzw. H-C2 1281-00/11				
Rendement de combustion (100-qA)	Charge nominale	%	94,7	93,5
Rendement de la chaudière η_W	Charge nominale	%	90,4	91
Température des gaz de fumées	Charge nominale/ Charge partielle	°C	105 / 63	137 / 77
Puissance électrique/énergétique absorbée de l'alimentation en pellets:				
Alimentation automatique en pellets		W	1748	1748
Consommation de courant maximale alimentation en pellets		A	8,1	8,1
Puissance électrique absorbée de la chaudière à pellets:				
Consommation de courant maximale		A	5,8	5,8
Puissance maximale lors de l'allumage (avec prérinçage, sans stabilisation de flamme)		W	1250	1250
Allumage		Wh	158	158
Mode de chauffage	Charge nominale/ Charge partielle	W	36 / 21	50 / 27
Mode de veille		W	7	8

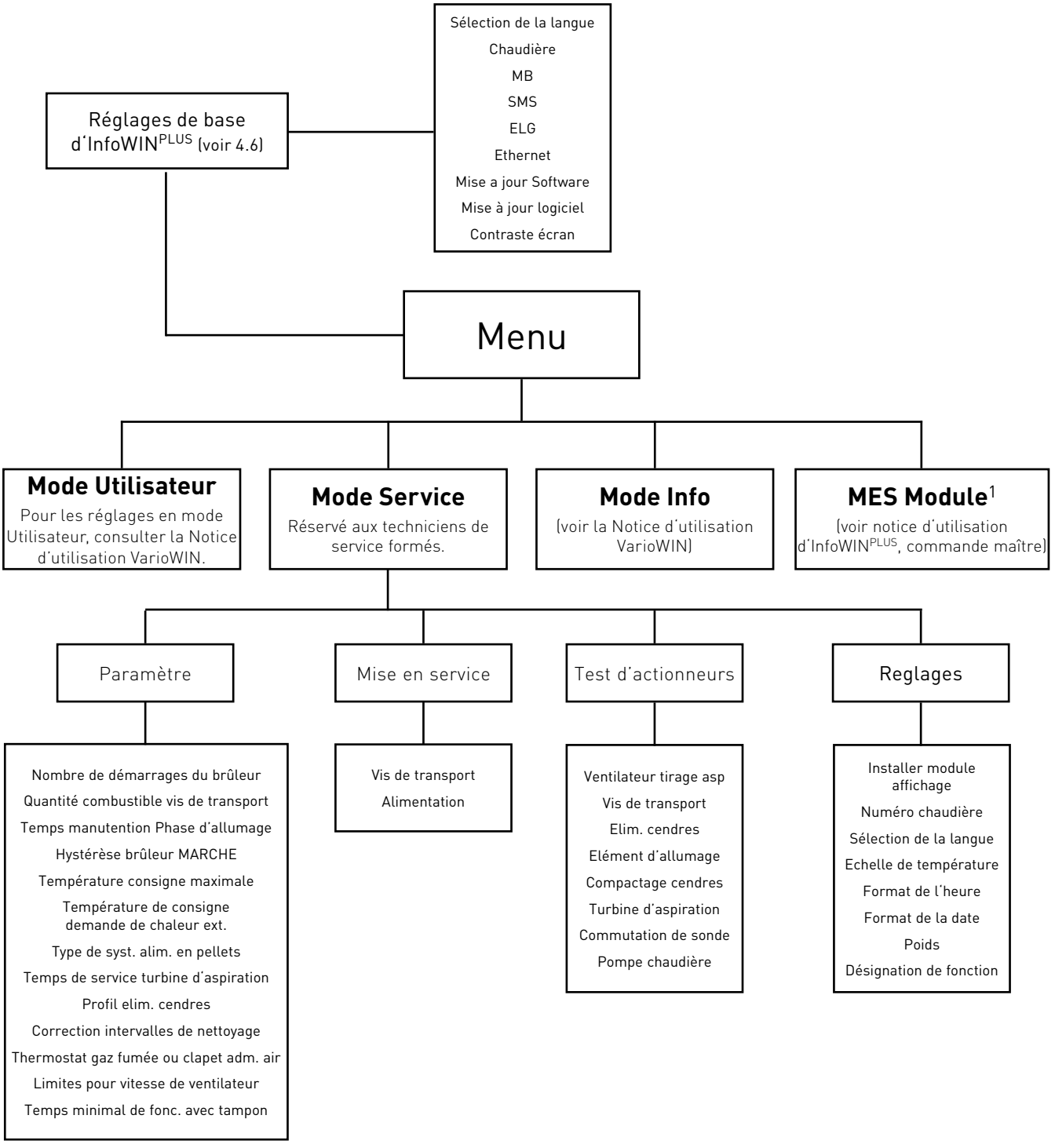
4.5 Mode Service

Le mode Service permet de visualiser, d'exécuter et/ou de modifier des paramètres de l'installation, la mise en route et le test d'actionneurs.

Information!

Seuls des techniciens de service ayant été formés à cet effet sont habilités à modifier des paramètres dans le mode Service.

Structure du mode Service :



[1] n'est affiché que lorsqu'un système de régulation MES PLUS est présent et qu'il a été défini dans les réglages de base par des techniciens de service qualifiés.

4. Informations destinées aux techniciens de service

Mode Service

Une pression sur la touche **Menu** (fig. 97) permet de faire apparaître les options « Mode Utilisateur », « Mode Service », « Niveau Info » et « MES Module[1] » à l'écran – fig. 98.

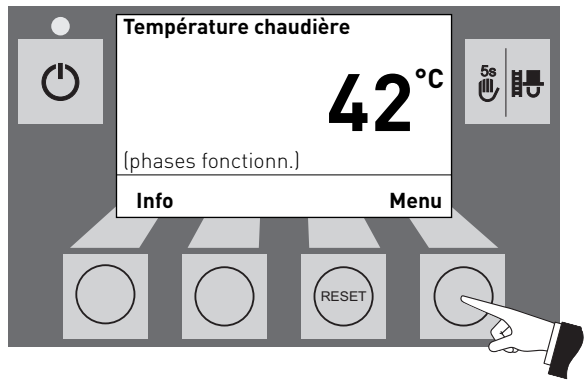


fig. 97

Les touches **fléchées** permettent de marquer le sous-menu « Mode Service » – fig. 98.

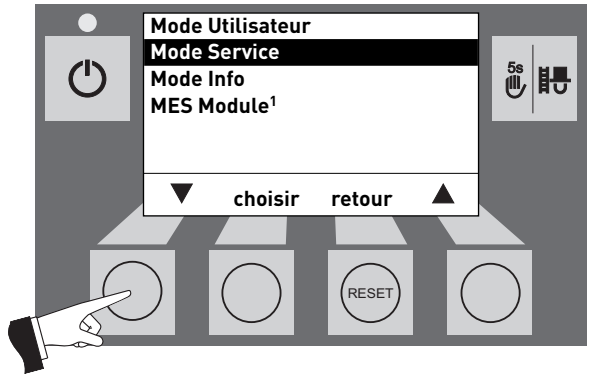


fig. 98

Maintenir la touche **choisir** enfoncée pendant 5 secondes (fig. 99) ; l'écran affiche « Mode Service réservé aux technic. formés » – fig. 100.

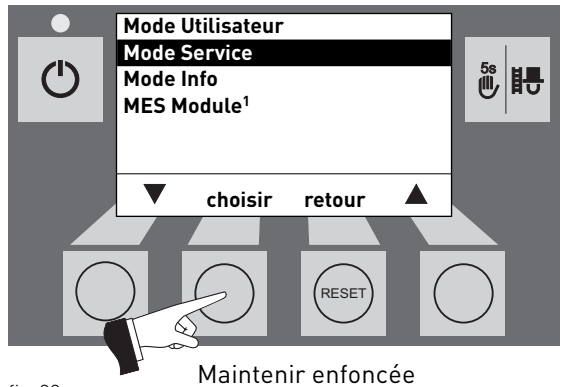


fig. 99

Maintenir enfoncée pendant 5 sec

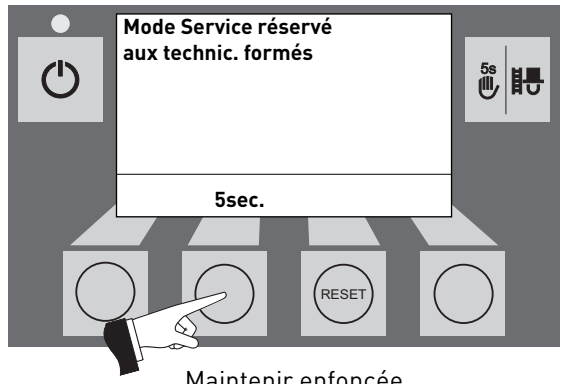


fig. 100

Maintenir enfoncée pendant 5 sec

1 n'est affiché que lorsqu'un système de régulation MES est présent et qu'il a été défini dans les réglages de base par des techniciens de service qualifiés.

Marquer l'option souhaitée « Paramètres », « Mise en service », « Test d'actionneurs » ou «Réglages » et confirmer en appuyant sur la touche **choisir** – fig. 101.
Pour les autres réglages, voir les points 4.5.1 à 4.5.4.

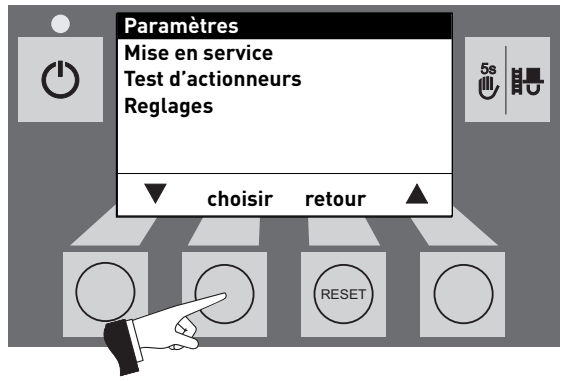


fig. 101

En cas de pression de la touche **retour** ou au bout de 45 s, l'écran referme cette option de menu ou cette sous-option – fig. 102.

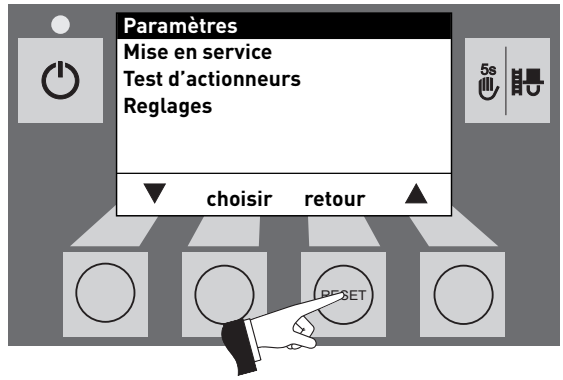


fig. 102

4.5.1 Paramètres

Les touches fléchées permettent de marquer les paramètres suivants et de confirmer ce choix au moyen de la touche choisir.

- Nombre de démarrages du brûleur
- Quantité pellets vis d'amenée
- Temps manutention Phase d'allumage
- Hystérèse brûleur MARCHE
- Température consigne maximale
- Température de consigne demande chaleur ext.
- Type de système d'alimentation en pellets
- Temps de fonctionnement de la turbine d'aspiration
- Profil elim. cendres
- Correction intervalles de nettoyage
- Thermostat gaz fumée ou clapet adm. air
- Limites pour vitesse de ventilateur
- Temps minimal de fonc. avec tampon

Nombre de démarrages du brûleur

Le nombre de démarrages du brûleur de la chaudière VarioWIN est affiché.

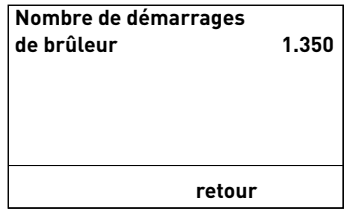


fig. 103

Quantité pellets vis d'amenée

La quantité de combustible calculée (valeur effective) et la plage sont affichées en kg/h et peuvent être ajustées.

	VarioWIN	VA 060	VA 120
Valeur effective	Réglages usine: Plage de réglage:	6,0 kg/h ±2 kg de la plage	6,0 kg/h ±2 kg de la plage
Plage	Réglages usine: Plage de réglage:	6,0 kg/h 6,0 – 8,0 kg/h	6,0 kg/h 6,0 – 8,0 kg/h
Correction	Réglages usine: Plage de réglage:	0 ±5	0 ±5

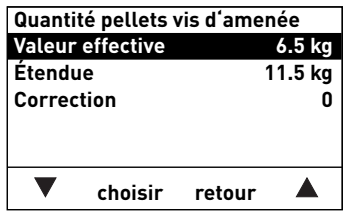


fig. 104

Durée d'alimentation Phase d'allumage

Quantité de combustible durant la phase d'allumage.

VarioWIN	VA 060	VA 120
Réglages usine:	200 sek.	100 sek.
Plage de réglage:	160 – 260 sek.	80 – 130 sek.

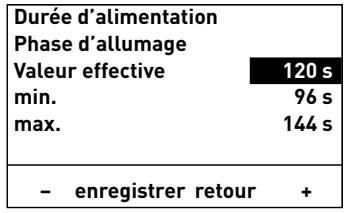


fig. 105

Hystérèse du brûleur MARCHE

Hystérèse de commutation pour la commande du brûleur.

Réglages usine: 5 K
Plage de réglage: 0 – 20 K

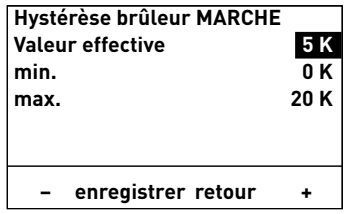


fig. 106

Température consigne maximale

Il s'agit de la température de consigne maximale pouvant être atteinte en mode de chauffage normal.

Réglage usine: 75 °C
Étendue de réglage: 60 – 75 °C

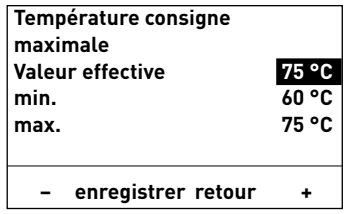


fig. 107

Température de consigne demande chaleur ext.

Il s'agit de la température de consigne en cas de demande de chaleur externe.

Réglage usine: 70 °C
Étendue de réglage: 35 – 75 °C

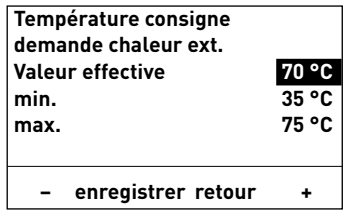


fig. 108

Type de syst. alim. en pellets

Ce paramètre définit si la chaudière est utilisée sans système d'alimentation avec 2 ou 8 sondes ou avec agitateur (réservoir enterré).

Réglage usine: sans syst. aliment.

Les réglages suivants sont possibles pour les
unités de commutation dotées de 3 sondes : Turbine asp. avec 2 Sondes
Turbine asp. avec 3 Sondes
en cas d'unité de commutation à 8 sondes : Turbine asp. avec 4 Sondes
Turbine asp. avec 6 Sondes
Turbine asp. avec 8 Sondes
en cas de réservoir enterré avec agitateur
et avec **Sonde solo** : Turbine asp. avec agitat.

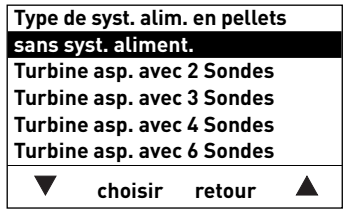


fig. 109

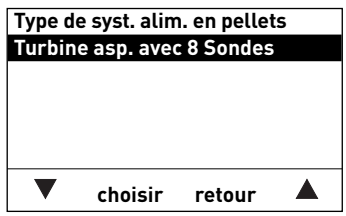


fig. 110

Temps de service turbine d'aspiration

Réglage usine: 80 s
Étendue de réglage: 50 – 120 s

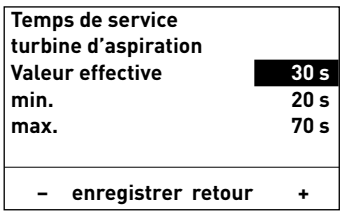


fig. 111

Profil Elim. cendres

Ce dispositif d'ajustage permet d'adapter le processus d'élimination des cendres du creuset en fonction de la qualité des pellets.

Réglage usine: Niveau 1

Niveau 0	à	Niveau 3
très faible proportion de cendres		très forte proportion de cendres (voire encrassement)
pas d'élimination des cendres en mode modulant		élimination fréquente des cendres en mode modulant.

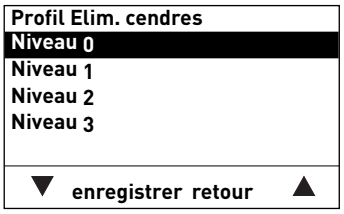


fig. 112

Information!

Restaurer les réglages d'usine lors de la livraison de pellets suivante.

Correction intervalles de nettoyage

Les intervalles de nettoyage dépendent essentiellement de la part de cendre des pellets et du profil d'élimination des cendres. Ce dispositif d'ajustage permet d'étendre ou de réduire les intervalles de nettoyage de ±50 %.
Le réglage par défaut correspond à un intervalle de nettoyage déterminé à l'aide d'essais

Réglage usine: 0 %
Etendue de réglage: ±50 %

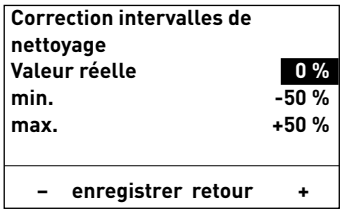


fig. 113

Attention!

La choisir d'un intervalle de nettoyage trop long est susceptible de provoquer un surremplissage du bac à cendres.

Thermostat gaz fumée ou Clapet adm. air

Ce dispositif d'ajustage peut passé de la fonction thermostat de gaz de fumée (réglage d'usine) à celle de clapet d'admission d'air.

Réglage usine: Thermostat gaz fumée

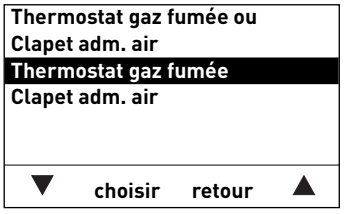


fig. 114

En cas de réglage sur clapet d'admission d'air (fig. 115):

Réglage usine: Temps de service 300 sec.
Etendue de réglage: 30 – 600 sec.

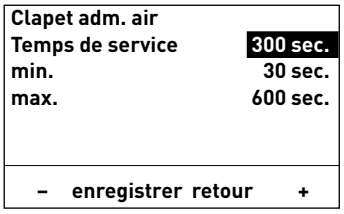


fig. 115

Information!

Le temps de service programmé doit être deux fois plus long que le temps de service effectif du clapet d'admission d'air.

Limites pour vitesse de ventilateur

		VA 060		VA 120	
		Minimum	Maximum	Minimum	Maximum
Réglages usine:	tr/min.	1000	2400	1250	2050
Plage de réglage:	tr/min.	900–1300	2300–2700	1150–1450	1950–2250
Intervalles	tr/min.	50	50	50	50

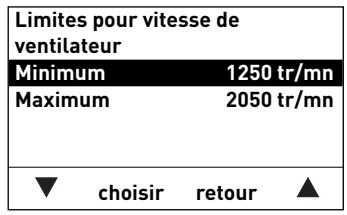


fig. 116

Temps minimal de fonc. avec tampon

Cette fonction n'est pas encore disponible.

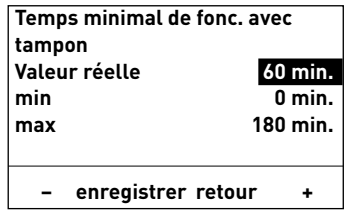


fig. 117

4.5.2 Mise en service

Les touches Direction permettent de marquer la vis de transport et l'alimentation en mode Mise en service et de confirmer ce choix au moyen de la touche choisir. La mise en service terminée, un autotest démarre.

Vis de transport

La vis de transport peut être activée pour une durée de 6 minutes.

Alimentation

En fonction du système d'alimentation défini, il est possible de mettre en service le système d'alimentation et chaque sonde ainsi que de rincer chaque sonde si nécessaire.

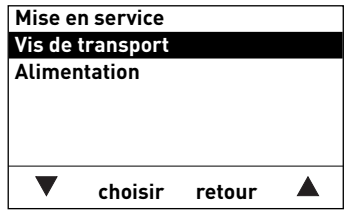


fig. 118

4.5.3 Test d'actionneurs

Les touches Direction permettent de marquer les actionneurs suivants et de confirmer ce choix, ainsi que de faire démarrer les actionneurs au moyen de la touche choisir. Les actionneurs sont à nouveau désactivés au bout d'une minute. Le test d'actionneurs terminé, un autotest démarre.

- Ventilateur de tirage par aspiration
- Vis de transport
- Elim. cendres
- Elément d'allumage
- Compactage cendres
- Turbine d'aspiration
- Commutation de sonde
- Pompe chaudière

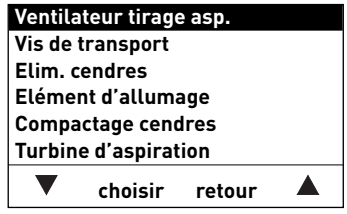


fig. 119

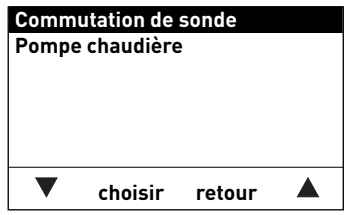


fig. 120

4.5.4 Reglages

Les réglages suivants sont possibles dans ce sous-menu :

- Installer module affichage
- Numéro chaudière
- Sélection de la langue
- Echelle de température
- Format de l'heure
- Format de la date
- Poids
- Désignation de fonction

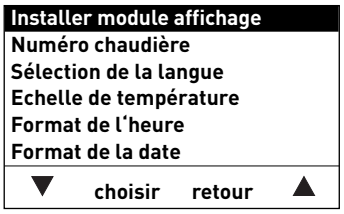


fig. 121

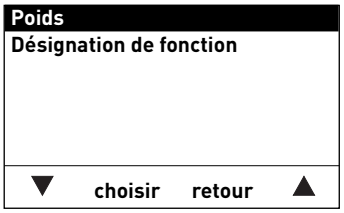


fig. 122

Installer module affichage

Inutile avec la VarioWIN.

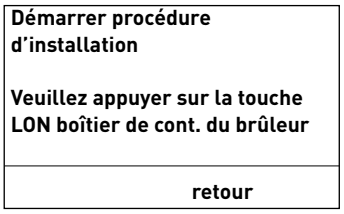


fig. 123

Numéro chaudière

Ceci n'est pas nécessaire pour la chaudière individuelle VarioWIN. Sur une installation en cascade, un numéro doit être attribué à chaque générateur de chaleur (chaudière).

Réglages usine: 0
Choisir: 0 à 4

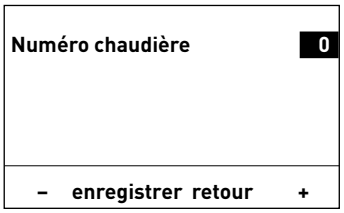


fig. 124

Sélection de la langue

Le module InfoWIN^{PLUS} propose les textes affichés dans différentes langues. La langue souhaitée peut être sélectionnée dans ce sous-menu.

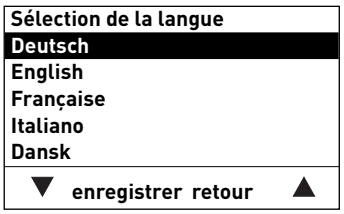


fig. 125

Echelle de température

Toutes les températures sont affichées dans le format sélectionné (par ex. 30.6 °C resp. 87.0 °F).

Réglages usine: °C
Choisir: °C ou °F

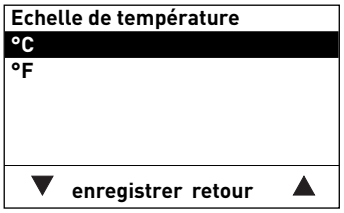


fig. 126

Format de l'heure

L'heure est affichée dans le format sélectionné (par ex. 14:12 resp. 02:12 PM).

Réglages usine: 24 h
Choisir: 24 h ou 12 h

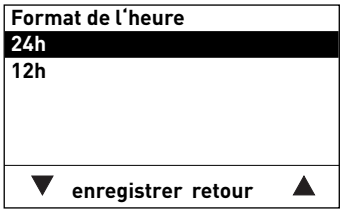


fig. 127

Format de la date

La date est affichée dans le format sélectionné (par ex. Me 17.02.2010 resp. Me 02/17/2010).

Réglages usine: JJ.MM.AAAA
Choisir: JJ.MM.AAAA
MM/JJ/AAAA

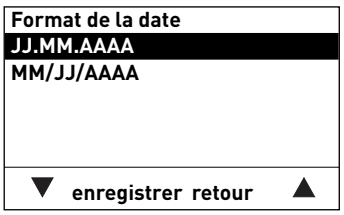


fig. 128

Poids

La poids est affichée dans le format sélectionné (par ex. 6.5 kg resp. 14.3 lbs).

Réglages usine: t, kg
Choisir: t, kg ou tn. sh., lbs

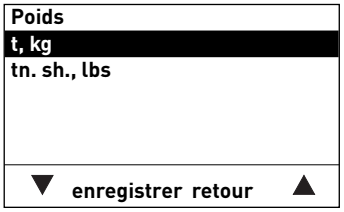


fig. 129

Désignation de fonction

La désignation de la chaudière (par exemple VarioWIN) peut être modifiée dans « Désignation de fonction ».

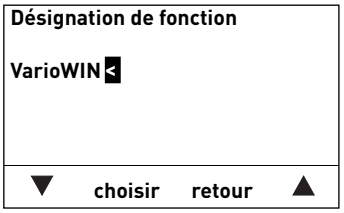


fig. 130

4.5.5 Installation de modules MES^{PLUS}

Cette option permet d'afficher qu'un module MES^{PLUS} est installé (intégré au réseau) ou désinstallé (hors du réseau).

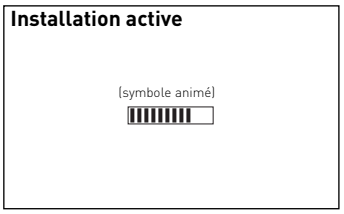


fig. 131

4.6 Réglages de base d'InfoWIN^{PLUS}

Sont définis dans les réglages de base :

- si InfoWIN^{PLUS} commande une chaudière à bois ou à pellets ou si elle est utilisée uniquement comme commande maître ;
- l'activation/la désactivation des fonctions de la commande maître ;
- l'activation/la désactivation de la commande à distance par SMS.

Les réglages de base sont définis en usine avant livraison en fonction de la commande passée.

Information!

Seuls des techniciens de service ayant été formés à cet effet sont habilités à modifier les réglages de base.

4. Informations destinées aux techniciens de service

Pour accéder aux réglages de base, l'écran doit afficher « Version .... » (fig. 133) et la touche (voir fig. 133) doit être maintenue enfoncée pendant 5 secondes.

L'écran affiche « Version ... »,

- lorsque sur l'affichage standard, la touche « RESET » est maintenue enfoncée pendant 5 secondes – fig. 132 ;
- après activation d'InfoWIN^{PLUS} précédemment hors tension.

Les réglages suivants sont possibles dans les réglages de base :

- Sélection de la langue
- chaudière
- MB
- SMS
- ELG
- Ethernet
- Mise a jour Software
- Mise à jour logiciel
- Contraste écran

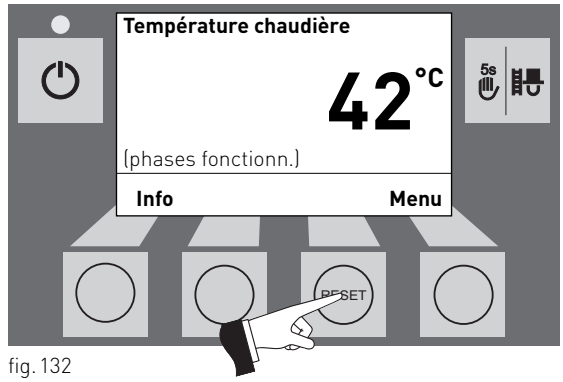


fig. 132

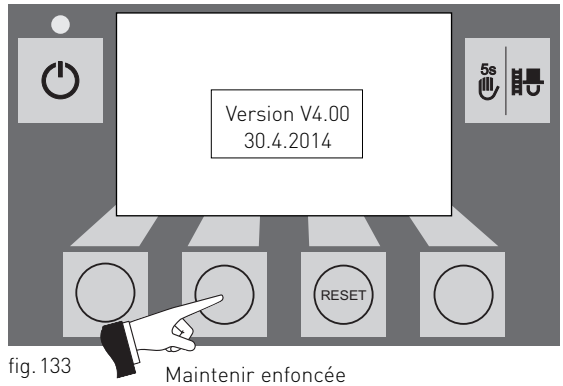


fig. 133

Maintenir enfoncée pendant 5 sec

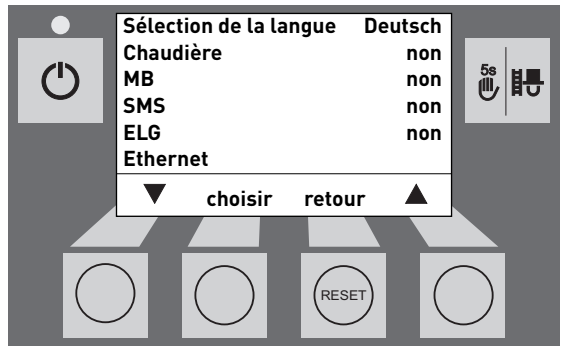


fig. 134

Sélection de la langue

Le module InfoWIN^{PLUS} propose les textes affichés dans différentes langues. La langue souhaitée peut être sélectionnée dans ce sous-menu.

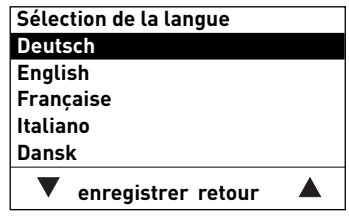


fig. 135

Chaudière

Réglage de la chaudière qu'InfoWIN^{PLUS} doit commander, p. ex. chaudière à bois ou à pellets ou seulement comme commande maître.

Réglages usine: définis en usine avant livraison en fonction de la commande passée.

Choisir:	Pellets:	BioWIN 2, BioWIN XL, FireWIN, VarioWIN usw.
	Bois:	LogWIN, SilvaWIN usw.
	Fioul:	JetWIN, EcoWIN
	Chaudière combinée:	DuoWIN
	Non	Pas de chaudière, p. ex. pour MultiWIN, commande maître pour commande à distance

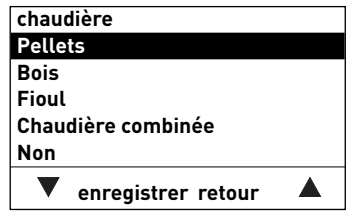


fig. 136

MB (commande maître)

Réglage du système de régulation MES^{PLUS} est présent.

Réglages usine: définis en usine avant livraison en fonction de la commande passée.

Choisir: oui: avec système de régulation MES^{PLUS}
non: sans système de régulation MES^{PLUS}

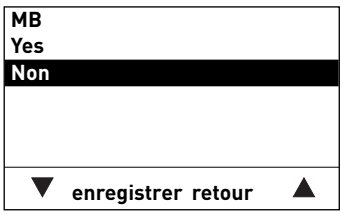


fig. 137

SMS

Réglage de la commande à distance par SMS

Réglages usine: définis en usine avant livraison en fonction de la commande passée.

Choisir: oui: avec commande à distance
non: sans commande à distance

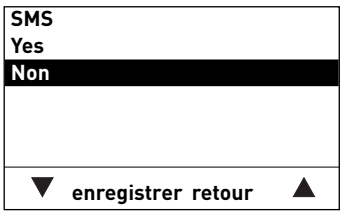


fig. 138

ELG

Ces fonctions ne sont pas encore en opération.

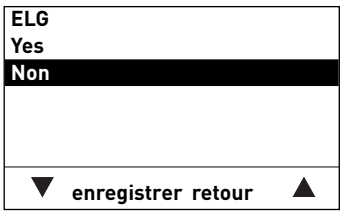


fig. 139

Ethernet

Réglage de l'adresse IP, masque de sous-réseau et adresse de passerelle de l'interface Ethernet de InfoWIN^{PLUS}.

Réglages usine:

IP-Adresse	192.168.1.2
Subnet	255.255.255.0
Gateway	255.255.255.255

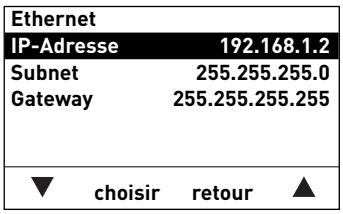


fig. 140

Mise a jour Software

Le processus de mise à jours pour le logiciel InfoWIN^{PLUS} est lancé à travers l'interface Ethernet.

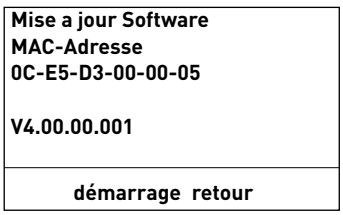


fig. 141

Mise à jour logiciel

Le processus de mise à jour est lancé pour le micrologiciel du contrôleur LON.
Le micrologiciel du contrôleur LON est inclus dans le logiciel InfoWIN^{PLUS}. Aucun outil de mise à jour externe est nécessaire.

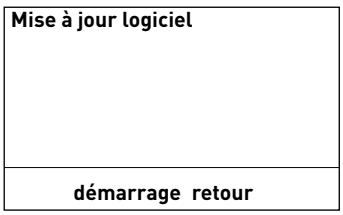


fig. 142

Contraste écran

Touche pour régler le contraste de l'écran.

Réglage usine: 5
Etendue de réglage: 0 – 10

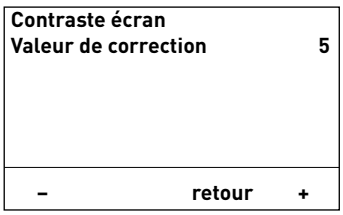
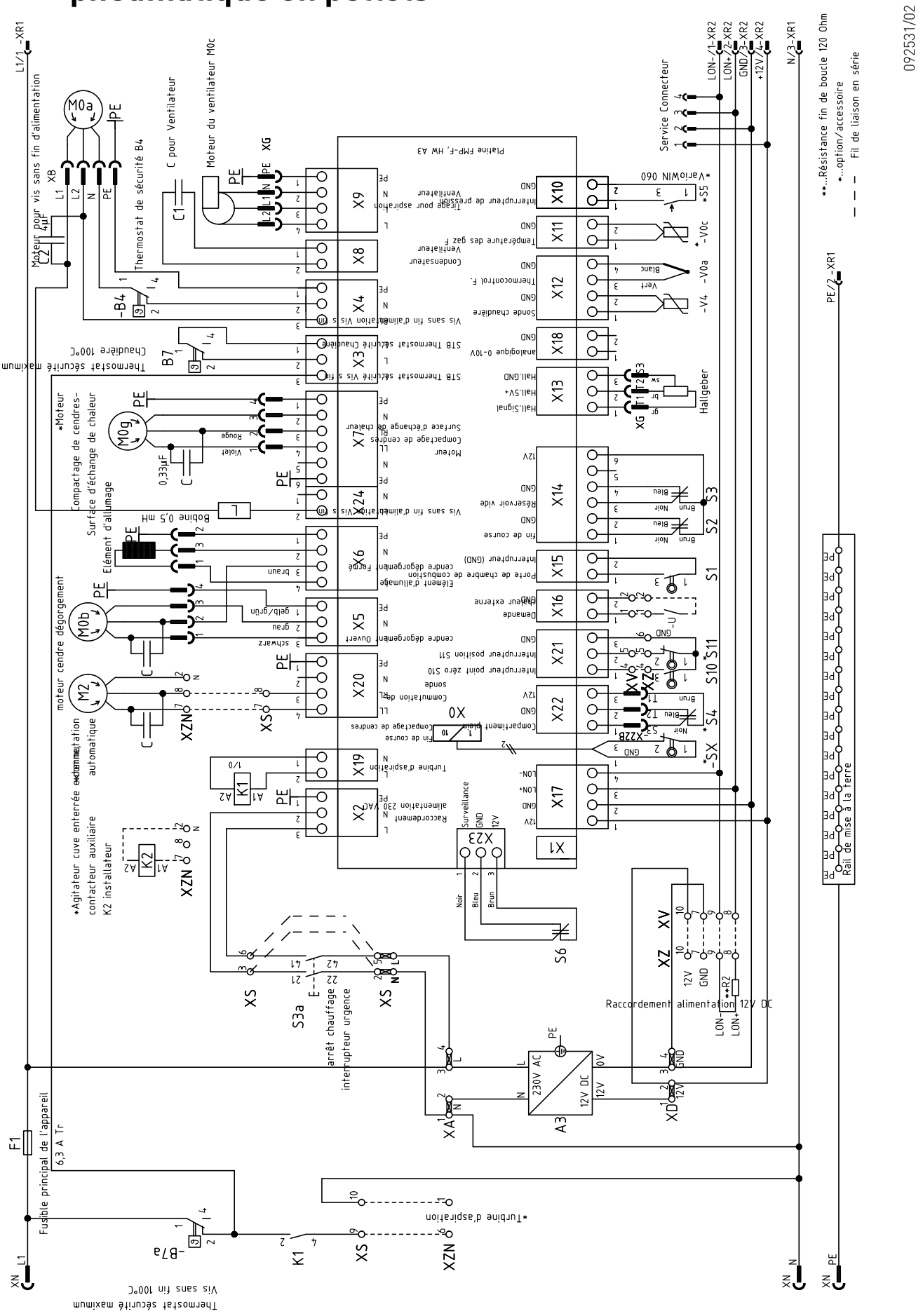
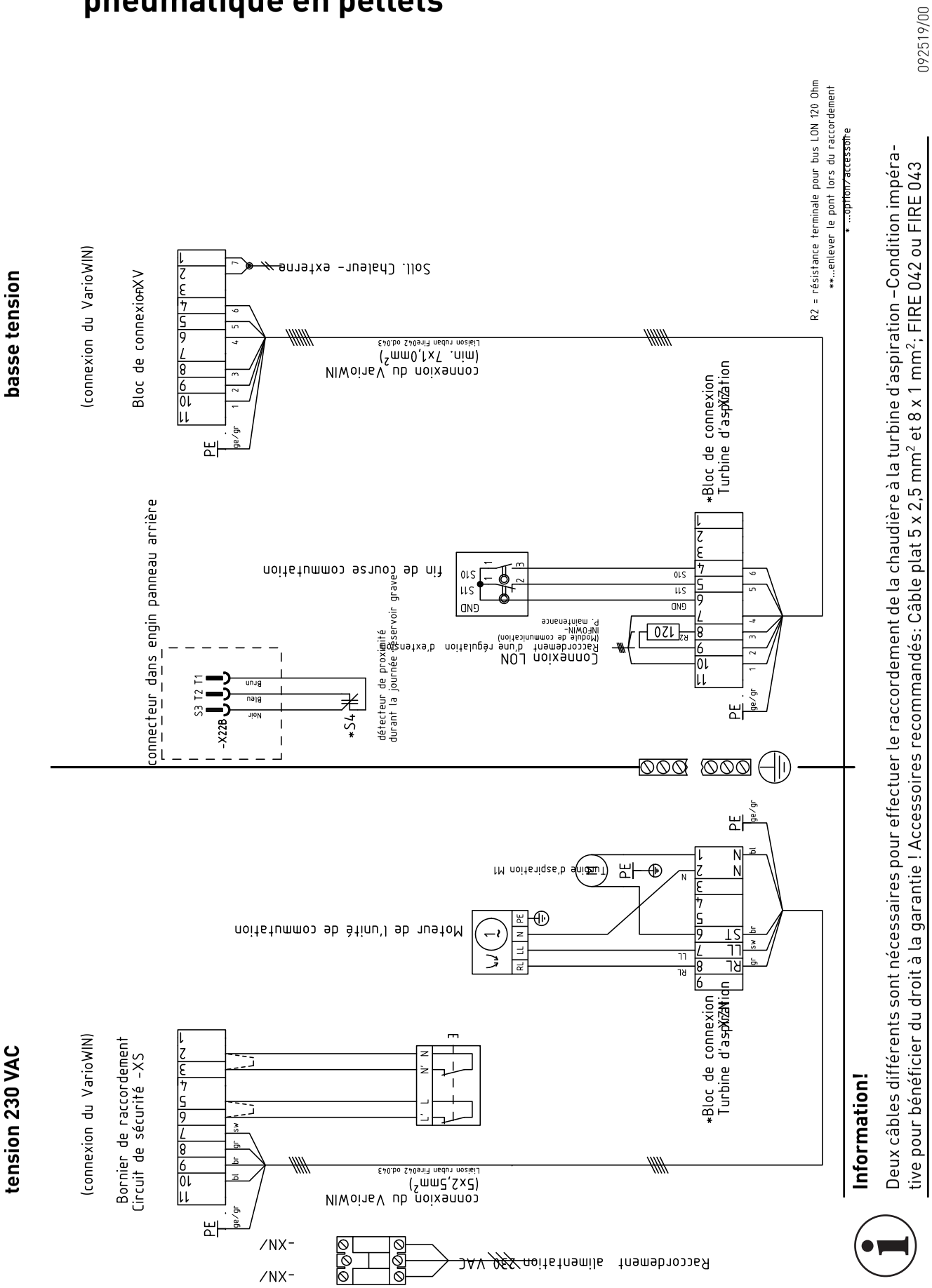


fig. 143

4.7 Schéma de principe VarioWIN avec alimentation pneumatique en pellets

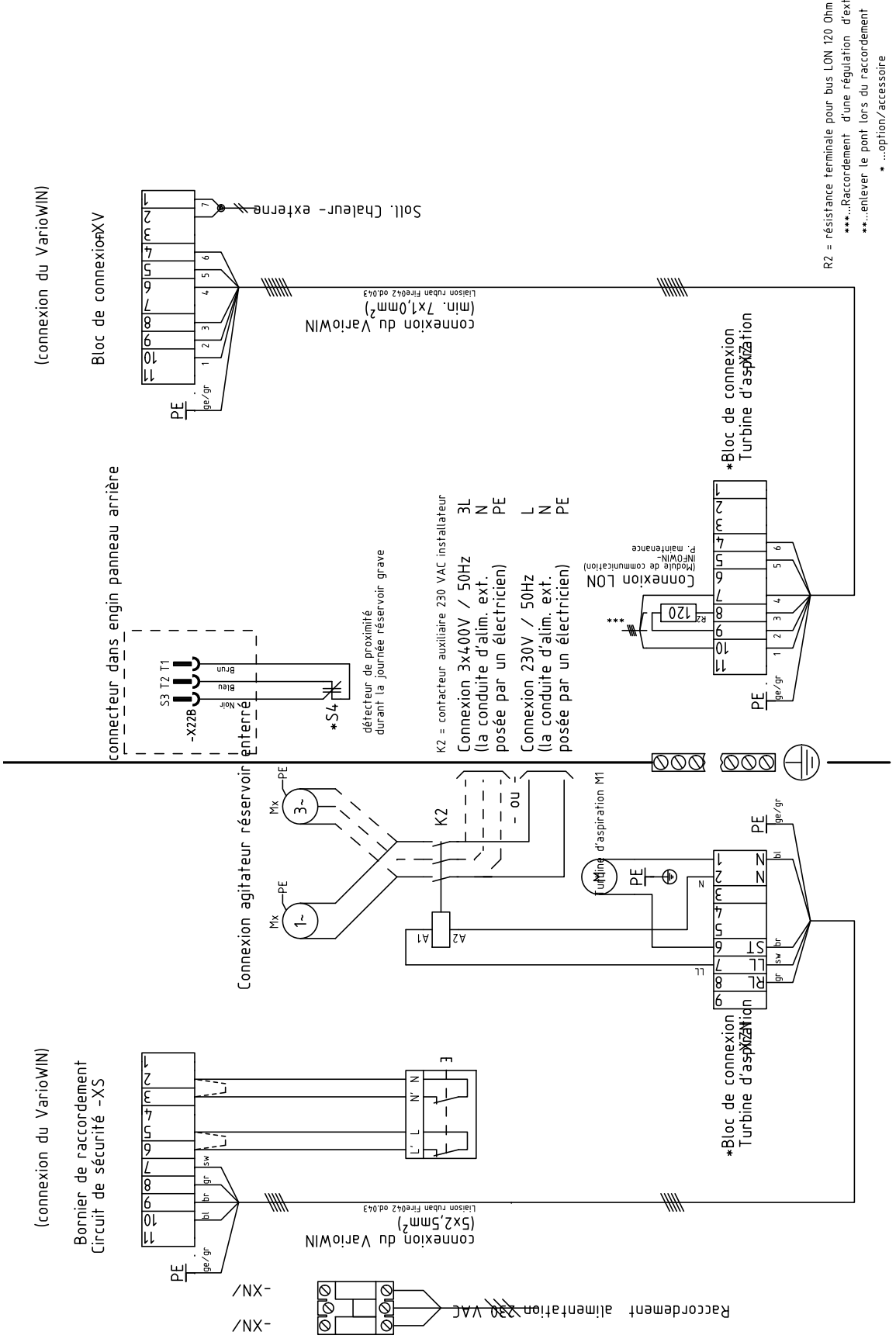


4.8 Schéma des connexions VarioWIN avec alimentation pneumatique en pellets



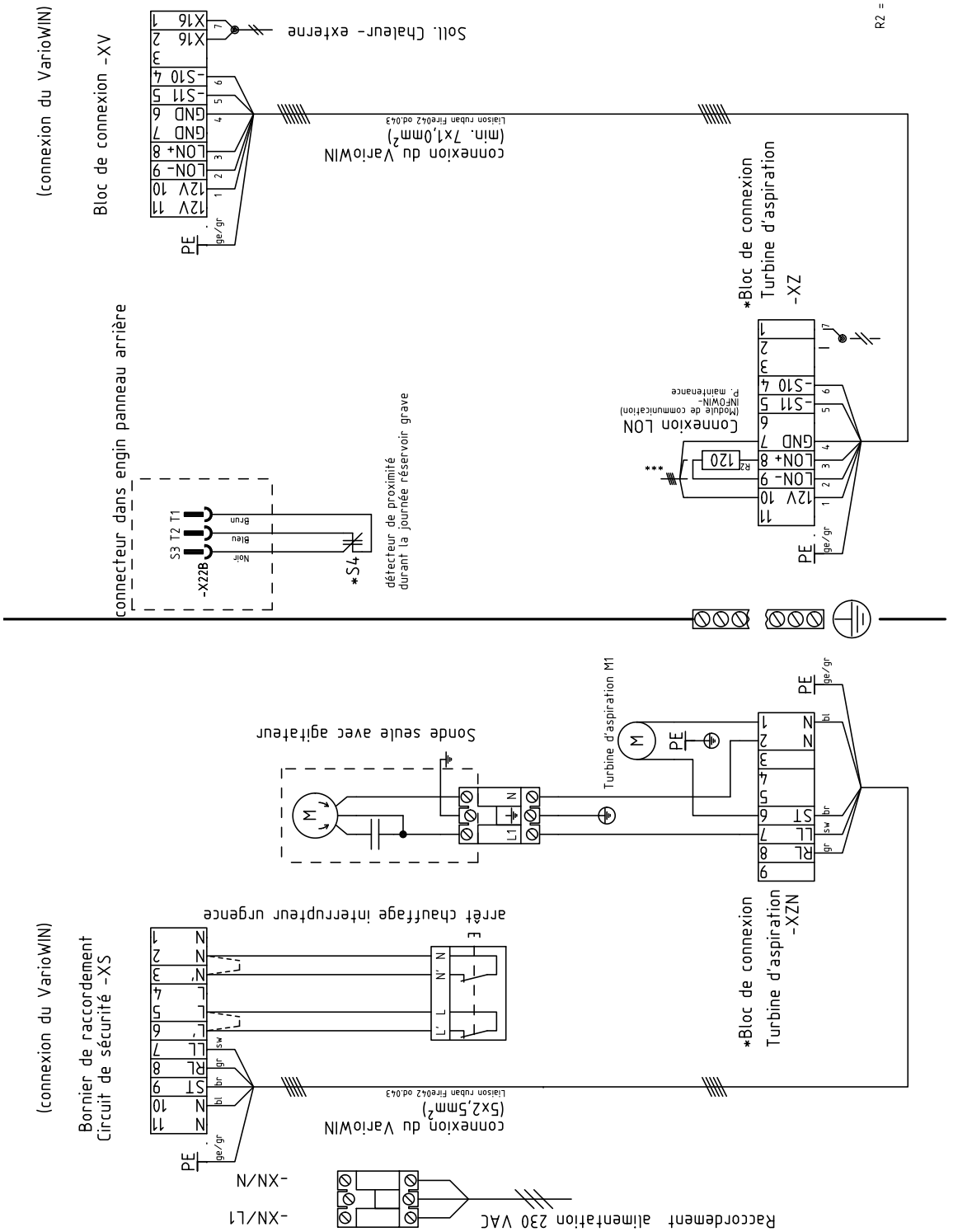
4.9 Schéma des connexions VarioWIN avec alimentation pneumatique en pellets et agitateur du réservoir enterré

L'exploitation avec un agitateur doit être réglée dans le mode Service – voir 4.5.1 Paramètres ; Type de système d'alimentation en pellets.



4.10 Schéma des connexions VarioWIN avec alimentation pneumatique en pellets avec Sonde solo

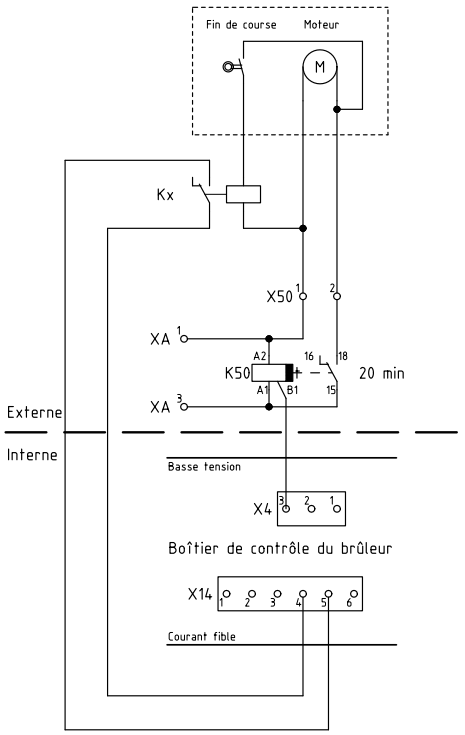
L'exploitation avec « Sonde solo » doit être réglée dans le mode Service, voir 4.5.1 Paramètres ; Type de système d'alimentation en pellets.



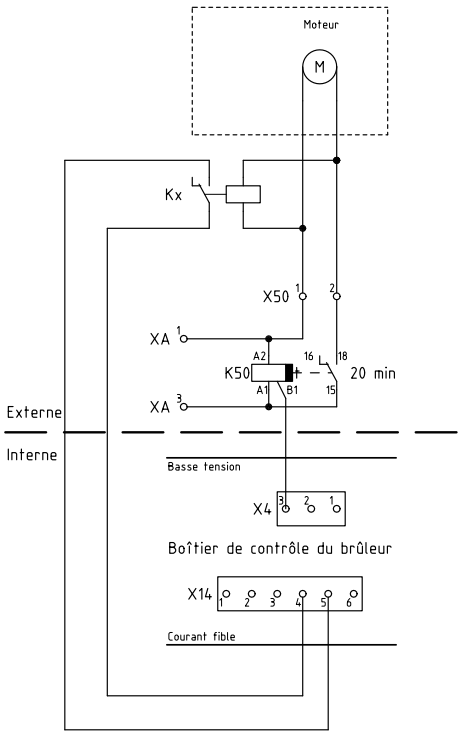
4.11 Schéma des connexions pour clapet admission air

Le clapet admission air est directement branché à l'automate de chauffage (voir schéma de principe sous 4.6) et connecté aux connecteurs X4 (moteur) et X14 (interrupteur de fin de course). Pour le réglage des paramètres du clapet admission air, voir 4.5.1 Paramètres ; Thermostat gaz fumée ou Clapet adm. Air.

Clapet adm. air avec fin de course



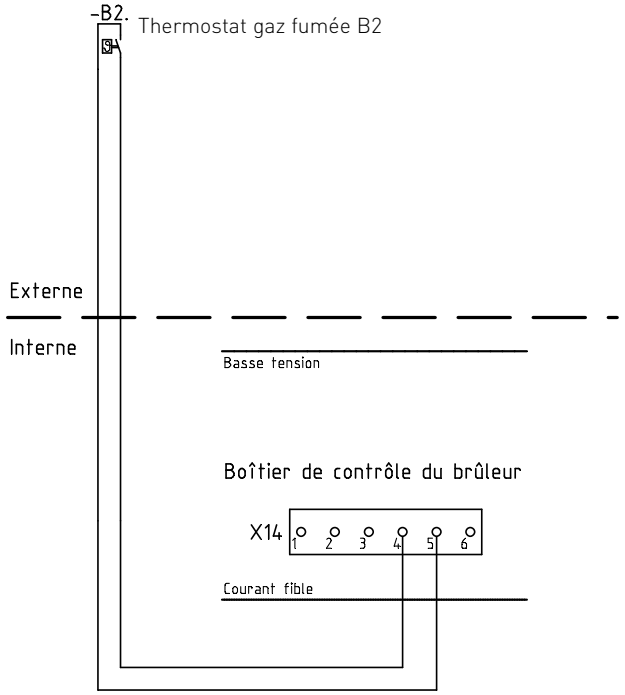
Clapet adm. air sans fin de course



092520/01

4.12 Schéma des connexions pour thermostat gaz fumée

Le thermostat gaz fumée est directement branché à l'automate de chauffage (voir schéma de principe sous 4.6) et connecté aux connecteurs X4 (moteur) et X14 (interrupteur de fin de course). Pour le réglage des paramètres du clapet admission air, voir 4.5.1 Paramètres ; Thermostat gaz fumée ou Clapet adm. Air.



093311/00

Autriche
Windhager Zentralheizung GmbH
Anton-Windhager-Str. 20
A-5201 Seekirchen près de Salzbourg
Tél. +43 (0)6212/2341-0
Fax +43 (0)6212/4228
E-mail : info@at.windhager.com

Allemagne
Windhager Zentralheizung GmbH
Deutzring 2
D-86405 Meitingen / Augsbourg
Tél. +49(0)8271/8056-0
Fax : +49(0)8271/8056-30
E-mail : info@de.windhager.com

Suisse
Windhager Zentralheizung Schweiz AG
Industriestraße 13
CH-6203 Sempach-Station, région de Lucerne
Tél. +41(0)41/469469-0
Fax +41(0)41/469469-9
E-mail : info@ch.windhager.com

France
Windhager Chauffage Central
France S.A.S.
1, rue du Maire Georges Baruch
Z.A.C. Nord du Rosenmeer
F-67560 Rosheim
Tel. +33 (0)3 88 81 82 17
Fax +33 (0)3 88 95 81 85
E-Mail: info@fr.windhager.com

CONDITIONS DE GARANTIE

Les conditions préalables à la garantie sont l'installation dans les règles de la chaudière et de ses accessoires, ainsi que la mise en service de l'appareil par le service après-vente Windhager ou l'un de ses partenaires agréés. Les dysfonctionnements résultant d'une mauvaise manipulation ou de réglages inadéquats, ainsi que l'utilisation de combustibles de moindre qualité ou non recommandés sont exclus de la garantie. La garantie est également exclue lorsque des composants autres que ceux recommandés par Windhager sont utilisés. Vous trouverez les conditions de garantie propres à votre chaudière sur la fiche „Conditions de garantie" jointe à votre appareil lors de la livraison.

La mise en service correcte et l'entretien régulier de l'appareil, tels que préconisés dans ces „Conditions de garantie", vous assureront un fonctionnement parfait, économe et respectueux de l'environnement. Nous vous recommandons vivement de souscrire un contrat de maintenance.

Sous réserve de modifications techniques. AWP-vor-übersetzt aus 023822/06

windhager

LA CHALEUR DE L'AVENIR